

3 Aruba

Zika-koorts nog niet op Aruba



9 Wereld

Brits protest tegen bezuinigingen



10 Financieel

'Peugeot keert terug naar Afrika'



12 Sport

Karlovic slaat acesrecord aan diggelen



Media en journalistiek in gedrang in kleine gemeenschap

ORANJESTAD — “Een cameraman vertelde mij dat hij bijna dagelijks klappen kreeg. Hij vond dat heel normaal. Ik dacht bij mezelf: Ik vind dat helemaal niet normaal.” Het blijkt droevig gesteld met de omstandigheden waaronder de pers, de vierde pijler van de democratie, op Curaçao haar werk moet doen. Bovendien laat de media kansen onbenut om een bijdrage te leveren aan de lokale democratie. Maar ook in Aruba is de onafhankelijkheid van de pers in het geding, wordt er getwijfeld aan de persvrijheid en zijn de werkomstandigheden voor journalisten verre van ideaal.



Foto: Alex Lacleé

Renske Pin

diverse online nieuwssites. Hoewel Curaçao qua hoeveelheid media vergelijkbaar is, is volgens het onderzoek de pers daar niet in staat om adequaat de rol van waakhond in de maatschappij te vervullen. De voorbeelden die spreker Pin geeft, krijgen weerklink in de collegezaal van de universiteit. De situatie in Aruba lijkt niet veel beter dan op het zustereland. De reden voor het onvoldoende functioneren van de pers in Curaçao ligt volgens het onderzoek enerzijds aan een gebrek aan educatie, zowel van de journalisten als de mediaconsument, en anderzijds aan een gebrek aan randvoorwaarden. Zo worden journalisten, onder meer vanwege een gebrek aan educatie, maar ook door de relatief pittige concurrentie, slecht betaald. “En een slecht betaalde journalist is kwetsbaar”, legt Pin uit. Vaak hebben journalisten extra bijverdiensten om rond te kunnen komen. Ook giften in ruil voor gunstige publicaties of het niet brengen van informatie waar de gemeenschap recht op heeft, is één van de risico's van onderbetaalde journalisten. Onderzoek is nodig om precies te achterhalen hoe dat in Aruba is gesteld, maar een parallel is zeker te trekken.

Randvoorwaarden
Bij de lezing is, naast vrijwel de voltallige redactie van

Amigoe Aruba, een aantal andere lokale journalisten aanwezig. Zij krijgen diverse vragen voorgelegd: “Is er een landelijke gedragscode voor journalisten? Is er een vakbond voor journalisten? Is er een Raad voor de journalistiek, waar mediaconsumenten hun klachten kunnen neerleggen in plaats van naar de rechter te moeten stappen? Zijn er maatschappelijke organisaties gericht op media? Is er een mediawet? Is er regelgeving voor advertenties? Is er toezicht op de inhoud van media en de concentratie van eigenaarschap, vergelijkbaar met het Nederlandse Commissariaat voor de Media? Zijn er redactiestatuten, advertentierichtlijnen, ethische codes, openbare jaarverslagen?” Vrijwel alle vragen worden door de zaal ontkennend beantwoord.

Opleiding

Pin begon, in opdracht van de nationale Unesco-commissie in Curaçao, een uitgebreid mediaonderzoek in 2013. Aan de hand van de Media Development Indicators (indicatoren van de ontwikkeling van media) werd het medialandschap in Curaçao onder de loep genomen. Op basis van de resultaten van het onderzoek zijn een reeks aanbevelingen gedaan om de ontwikkeling van de media, vrije expressie, onafhankelijkheid en pluraliteit van het medialandschap te waarborgen. Een van de aspecten die uit het onderzoek naar voren komt, is dat er in het veld grote behoefte bestaat aan opleidingsmogelijkheden voor journalisten. Als follow-up van dit onderzoek heeft Unesco een Media Capacity Development Programme op Curaçao gefinancierd, speciaal voor personen die in de media werkzaam zijn. Renske Pin is in gesprek met de Universiteit van Aruba over de mogelijkheden om ook hier Master Classes te organiseren.

Sugar Daddy's en wodka



ORANJESTAD — Zo op het eerste gezicht een aardig tafereeltje: een vader met zijn tienerdochter in de auto. Maar niets is wat het lijkt. Dat liet het Wit Gele Kruis (WGK) gisteren zien op het witte doek in de Renaissance bioscoop. WGK lanceerde daar twee tv-spotjes die tot meer bewustzijn moeten leiden over het fenomeen Sugar Daddy's en Loverboys. Vanaf vandaag worden deze een maand lang getoond aan bezoekers van de bioscoop. “Vanaf volgende week ook twee maanden lang op televisie”, zegt WGK-directeur Gino Goeloe. Op de foto een scène uit het spotje over een sugar daddy die een jong meisje verleidt om te spijbelen van school en samen met hem alcohol te gaan drinken. Omdat veel jonge meiden nog niet zelf legaal aan alcohol kunnen komen, is het verleidelijk om in te gaan op het aanbod, laat de organisatie weten. En daar blijft het niet bij, er komen ook cadeautjes aan te pas en uiteindelijk wil de sugar daddy daar iets voor terug. “Dat kan iets kleins zijn, zoals een omhelzing, tot iets groots, zoals een seksuele handeling. Doordat de meisjes zo'n hoge schuld hebben opgebouwd, kunnen ze niet goed 'nee' zeggen en heeft de sugar daddy iets om mee te chanteren.” WGK hoopt dat de spotjes leiden tot gesprekken over normen en waarden tussen ouders en kinderen, zodat hun kinderen in staat zijn dit gevaar te herkennen en er vroegtijdig 'nee' tegen kunnen zeggen.

Toch weer MERS-dode in Zuid-Korea

SEOUL — Het aantal doden door de longziekte MERS (Middle East Respiratory Syndrome) in Zuid-Korea is vandaag toch opgelopen.

Een 63-jarige man bezweek in een ziekenhuis, aldus het persbureau Yonhap op basis van informatie van het ministerie van Gezondheid. Eerder meldde het departement dat er vandaag voor het eerst in zo'n tweeënhalve week

niemand was bezweken aan het virus. Sinds de uitbraak zijn nu 25 mensen in Zuid-Korea aan de ziekte overleden. MERS dook ruim vier weken geleden in het Verre Oosten op. De aandoening stamt uit het Midden-Oosten waar het in 2012 opdook. Het virus kan ernstige en ook dodelijke luchtweginfecties veroorzaken bij mensen en dieren. Maar niet iedereen wordt na besmetting ernstig ziek.

Twee gewonden busongeval met vliegtuig terug

AMSTERDAM — Van de vijf gewonden van het busongeluk in Portugal die nog in het ziekenhuis verblijven, worden er vandaag twee met een ambulancevliegtuig naar Nederland gebracht. Dat meldde de Nederlandse hulpverleningsorganisatie SOS International.

Het vliegtuigje vertrekt vanmiddag uit Faro. De bestemming in Nederland wordt niet bekendgemaakt. Aan boord reist ook een medepassagier mee.

Morgen worden naar verwachting de andere drie gewonden en een aantal meereizenden naar Nederland overgevlogen. Met wat voor

toestel dat gebeurt, is nog niet duidelijk. De toestand van alle vijf gewonden is stabiel genoeg om ze te vervoeren, aldus de woordvoerder. Het busongeluk van woensdagavond heeft aan vier Nederlanders het leven gekost. De doden worden begin volgende week naar Nederland gebracht. Vandaag werd nog gewerkt aan het regelen van formaliteiten. De bus met meer dan dertig Nederlandse vakantiegangers raakte van de weg op de A22 tussen de luchthaven van Faro en de badplaats Portimão. De chauffeur, een 53-jarige Portugees, reed volgens inzittenden te hard, anderen zeggen dat hij onwel werd achter het stuur.

Doden door aanslag Oostenrijkse winkelstraat

GRAZ — In Oostenrijk zijn zeker drie doden en 34 gewonden gevallen toen een man met hoge snelheid inreed op winkelend publiek. De man reed vandaag de mensen aan in de plaats Graz met een groene SUV, meldden Oostenrijkse media. Na de aanrijding stapte de man uit en begon hij met een mes te zwaaien. Ook viel hij anderen aan.

Onder de doden zou een kind van zeven jaar zijn. De politie heeft de man aangehouden. Volgens lokale media gaat het om een 26-jarige Oostenrijker met een Bosnische achtergrond. Bij zijn arrestatie viel hij de politie aan. Het is nog onduidelijk waarom hij het publiek aanreed. Volgens de politie kampte hij met familieproblemen en leidde hij aan psychoses. De autoriteiten sluiten uit dat het om een terreur-

daad gaat. Getuigen zeggen dat de man met ongeveer 100 kilometer per uur de Herrngasse inreed, een winkelstraat in het centrum.

In de winkelstraat ontstond grote paniek. Mensen vluchtten gebouwen in. De politie sloot straten in de omgeving af.

De burgemeester van Graz, Siegfried Nagl, was getuige van het incident. Hij zag volgens lokale media in de achteruitkijkspiegel van zijn brommer hoe de auto op de mensen inreed. Hij vroeg mensen die in het centrum van Graz zijn om hun familie te laten weten dat ze in orde zijn.

Hulpdiensten rukten uit met onder andere zestig ambulances en vier helikopters. Vanwege de inzet bij de Formule 1-race op het circuit in het nabijgelegen Spielberg werd dat bemoeilijkt.



Foto: AFP

Het lichaam van een van de slachtoffers ligt afgedekt in het voetgangersgebied van Graz.

Kamer staat open voor euthanasie jong kind

DEN HAAG — Een meerderheid van de Tweede Kamer staat ervoor open dat levensbeëindiging kan worden toegepast bij kinderen onder de twaalf jaar die ondraaglijk en uitzichtloos lijden. In ieder geval de coalitiepartijen VVD en PvdA schaarden zich gisteren achter het standpunt van de Nederlandse Vereniging voor Kindergeneeskunde (NVK) hierover.

In Nederland is het nu alleen toegestaan om euthanasie toe te passen bij kinderen vanaf twaalf jaar of vóór het eerste levensjaar. De NVK vindt het 'niet juist' dat deze keuzes voor jongere kinderen niet mogelijk zijn, omdat zij als 'wilsonbekwaam' worden beschouwd. De vereniging pleit voor onderzoek naar de huidige zorg en re-

gelgeving rond euthanasie bij kinderen.

De VVD is het daarmee eens en wil onnodig leed bij ernstig zieke kinderen en hun ouders waar mogelijk voorkomen. De PvdA vindt dat zo nodig de wet moet worden gewijzigd. GroenLinks wil ook dat jonge kinderen de mogelijkheid voor euthanasie krijgen.



the plaza CAFE

Morgen weer een heerlijke hollandsse stamppot met deze week een stamppot van Spinazie met een bal gehakt en een ei \$10

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

BOURBON TASTING

JASON BRAUNER FROM LOUISVILLE, KENTUCKY IS AN AUTHORITY ON BOURBON

JULY 2ND (7PM - 9PM)

MENU TEASERS INCLUDED | LIMITED AVAILABILITY | \$ 32.50 P/P

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 588 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

MODERN & COMFORTABLE OFFICE SPACE FOR RENT AT EAGLE

Situated in the area of Dr. H. Oduber Hospital, medical offices, law offices, Divi Links Golf course.

Shared areas: comfortable waiting room with TV & wifi, large reception with desk, separate spacious women and men customers restrooms & separate spacious restroom for employees.
Private areas: spacious office with own restroom, file/archive/multi-use room.

Convenient: spacious meeting/conference room & Koffie-bar with breakfast & lunch items.

For an appointment / more info contact Rosana at 5946974 Chirurgenpraktijk T.F. Peterson N.V.

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

TE HUUR

Per direct, max 3 mnd,
gemeubileerd
studio/appt
in Paradera, excl water/
electra, incl cable/ internet,
5 min van stad, bushalte
steenworp afstand.
Huurprijs \$600 pm plus
1 maand borg
Info +297-5655968

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

Buy your father the BEST Fathersday Gift

Unlimited Data
First month free

WAS 99,- NOW 89,-
2 years contract

scarlet
Connects you everywhere!

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till June 24

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
INSIDE OUT 3D daily: 5:15 matinee: 12:15 2:45 late show: NEW PG	INSIDE OUT 3D daily: 6:45 matinee: 1:45 4:15 late show: NEW PG
INSIDE OUT IN 2D daily: 5:00 7:30 matinee: 12:00 2:30 late show: NEW PG	INSIDE OUT IN 2D daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 NEW PG
JURASSIC WORLD 3D daily: 4:00 6:45 8:00 matinee: 1:00 late show: 11:00 PG-13	JURASSIC WORLD 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:30 late show: 11:45 PG-13
JURASSIC WORLD IN 2D daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG-13	JURASSIC WORLD IN 2D daily: 5:15 8:30 matinee: 2:15 late show: 11:30 PG-13
SPY daily: 6:15 9:00 matinee: 12:15 3:15 late show: 11:45 PG R	SPY Daily: 6:00 9:15 matinee: 2:45 late show: 12:00 PG R
SAN ANDREAS daily: 5:15 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG-13	SAN ANDREAS daily: 9:15 matinee: 2:00 late show: 12:00 PG-13
ALOHA daily: 9:30 late show: 11:45 PG-13	ALOHA daily: 5:30 8:15 late show: 11:30 PG-13
INSIDIOUS CHAPTER 3 daily: 10:00 late show: 12:15 PG-13	TOMORROWLAND daily: 2:15 matinee: PG

NO SHOWS AT PASEO SATURDAY BETWEEN 2 AND 6:30PM

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

yama 161

Tienda di Educacion

FAVI

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-4306
e-mail: favi@setamet.aw website:
http://www.favi.org

Steun ons werk met uw gift.

TV Teach

Wak-Pis Bo-Situa!

Tardisolema 6:30 pm
Y diadomingo 11:00 am

"Canal 13 Tele Aruba"

www.tv-teach.com

Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Tel: 690-0099

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry
The Market Alhambra Mall

Bij Stichting Bevolkings onderzoek Borstkanker Aruba (BOB) is er plaatsingsmogelijkheid voor de functie van:

RADIODIAGNOSTISCH LABORANT (30 uren per week)

die op een verantwoorde wijze borstsonderzoek verricht door middel van het maken van mammografieën in het kader van het bevolkingsonderzoek borstkanker.

Functie-inhoud :

- Verricht zelfstandig c.q onder aansturing van de radioloog, digitale onderzoeken.
- Zorgt voor de stralingsbescherming van cliënt, laborant en derden.
- Zorgt mede voor het kwaliteitssysteem van de Stichting.
- Geeft voorlichting aan cliënten.

Functie-eisen:

- Heeft een afgeronde opleiding tot radiodiagnostisch laborant op HBO niveau (MBRT) en een bewijs van bevoegdheid.
- Ervaring met Mammografie.
- Minimaal twee jaar relevante werkervaring na diplomering.
- Heeft een klantgerichte instelling.
- Heeft goede sociale en communicatieve vaardigheden.
- Beschikt over teamspirit en grote mate van flexibiliteit en verantwoordelijkheidsgevoel.
- Is stressbestendig, werkt zelfstandig, nauwkeurig en deskundig.
- Staat open voor verandering en vernieuwing.
- Goede beheersing van Engels, Nederlands en bereid zijn Papiamentu en of Spaans te leren.

Wij bieden:

- Salaris conform diploma en werkervaring.
- Collegiale werksfeer .
- Opleiding en training tot screeningslaborant.
- De mogelijkheid om onbetaald verlof op te nemen en terug te keren naar huidige dienstverband.
- Een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd voor de duur van een jaar.

Informatie en sollicitatie:
Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij mevr. E. Werleman. Uw sollicitatie plus CV kunt u tot uiterlijk 15 juli, 2015 sturen naar mevr. E. Werleman, via email stbobaruba@gmail.com.
Stichting BOB Aruba, Frankrijkstraat nr. 1, Oranjestad Aruba, Tel. 5881212, stbobaruba@gmail.com

Hadicurari
Restaurant of the Renaissance Hotel - Aruba

FATHER'S DAY À LA CARTE BRUNCH

SUNDAY 21 JUNE
10:30 am - 2:00 pm

BREAKFAST ITEMS - Egg Benedict - Smoked salmon, trout, asparagus and truffle hollandaise - Fruit and yogurt - Omelet or any style eggs	MAIN COURSES - Filet Mignon 6", potatoes and homestyle veggies - Catch of the day with Creole sauce - Pettrechri ala Chicken Alfredo - Garlic Shrimp - Shrimp Pina Colada
APPETIZERS - Spicy Shrimp - Beef Carpaccio, parmesan reggiano and arugula - Crispy calamari rings and tartar sauce - Tuna tataki served with wakame, ginger and wasabi - Traditional fish croquets and dip sauce - Escargots - Unfiter bisque	DESSERTS - Cheese Cake - Chocolate Cake - Warm Apple Pie - Ice Cream

BRUNCH SPECIAL \$39^{PP}
INCL MIMOSA OR ORANGE JUICE

LOCATED BETWEEN MARRIOTT'S SURF CLUB AND MOOMBA BEACH... RIGHT ON THE BEACH

For reservations call: (+297) 586 2288
www.hadicurari.com
Join us on f

MEMBER OF
ARUBA WINE & CULINARY

Fathers are STARS, especially on *their* day.

Happy Father's Day!

This picture is the winner of the InselAir #MYFATHERISASTAR Father's Day campaign.

InselAir
Reaching Higher

El Gancho
Lunch Special

Appetizer
Home made Beef & Vegetable soup
- or -
Mixed Salad with choice of Dressing

Entree
Grilled Mini Tenderloin Pincho
Chunks of Argentine Tenderloin & Vegetables, served with Rice, Broccoli & Corn on the Cob
- or -
Grouper Meuniere
Fresh filet of Grouper, sauteed in Garlic Butter & Capers. Served with Rice and Vegetables

Dessert
Crepe Dulce de Leche or Ice Cream

\$25 +15% SC + Tax

Valid from Monday to Saturday 11:30 - 5:00
Sunday 11:30 - 7:00
Not valid with any other offer

Onrust om defect toestel Arke Fly

ORANJESTAD — Met zo'n drie uur vertraging ging gisterenavond een toestel van Arke Fly alsnog de lucht in onderweg naar Amsterdam. Er ontstond grote verwarring onder de passagiers toen de lichten uitvielen en de gezagvoerder per megafoon meedeelde dat de staartmotor defect was.

Het toestel (model Dreamliner) was al met een kapotte staartmotor uit Amsterdam gekomen. "Het effect is dat we geen elektriciteit en air-conditioning op de grond hebben", aldus de gezagvoerder. Hierdoor werd het al snel warm in de duistere cabine en wilden veel Arubanen het liefst naar huis, omdat zij het toestel niet meer vertrouwden. Volgens de gezagvoerder heeft de staartmotor in de lucht geen functie, maar start deze wel de rechtermotor. In plaats daarvan werden twee generators op de grond ingeschakeld om te starten, maar deze konden dit niet aan en vielen uit. In totaal zijn er vier generators kapot gegaan bij de pogingen om de motoren te starten.

Resetten

"Omdat het toestel veel computergestuurde apparatuur heeft, moet het opnieuw opgestart en gereset worden. Zodra de eerste motor gestart is, kunnen de generators in deze motor de andere star-



De gezagvoerder van de vlucht verstrekt informatie via de megafoon.

ten," meldde de gezagsvoerder, waarna de passagiers in de transitruimte van de luchthaven mochten wachten. Rond half elf 's avonds konden zij opnieuw boarden

en vertrok het toestel alsnog naar Amsterdam. De geplande vertrektijd was half zeven. De Dreamliner kampt regelmatig met storingen en in een recente documentaire

van Al-Jazeera zeggen tien van de vijftien ondervraagde werknemers van de Amerikaanse vliegtuigbouwer, dat zij niet in het toestel zouden durven vliegen.

Consumentenprijsindex Recreatie, cultuur en transport duurder in mei

ORANJESTAD — De inflatie is vorige maand iets gestegen vergeleken met april. Toen was er sprake van een minimale deflatie van 0,1 procent. Nu is de inflatie uitgekomen op 0,6 procent. De toename komt met name door gestegen prijzen van 'Recreatie en Cultuur' en 'Transport'.

Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) bekendgemaakt. De gemiddelde consumentenprijzen, gemeten over een jaar, stegen met 1,1 procent. Ter vergelijking, in Nederland kwam de inflatie in mei uit op 1,16 procent. De *tuwalfmaandsinflatie* was in mei 1,1 procent. De Verenigde

Staten kende in mei een deflatie van 0,2 procent. Inflatiecijfers over de maand mei in Curaçao zijn nog niet bekend gemaakt door het Curaçaose CBS. Gedurende de maand mei deden de belangrijkste prijswijzigingen zich dus voor in de bestedingscategorieën 'Recreatie en Cultuur' (+2,8 procent) en 'Transport' (+1

procent). Duurder werden vooral vakanties (+33 procent). In de categorie 'Transport' was de stijging vooral te wijten aan de prijzen van 'de werking van privévoertuigen', aldus het CBS. In de bestedingscategorie 'Voedsel en Non-alcoholische dranken' daalden de gemiddelde prijzen met 1 procent. Het bestaansminimum voor een gemiddeld huishouden is in mei iets gedaald. Het bedrag dat een gezin van twee volwassenen en twee kinderen, in de leeftijd tussen 0-14 jaar, 'minimaal nodig heeft' om van

te leven kwam uit op 4382 florin, 6 florin florin minder dan een maand eerder. Voor een alleenstaande kwam het bestaansminimum in mei uit op 2086 florin, 4 florin minder dan in april. De benzine werd in mei opnieuw duurder. De benzineprijs steeg met 8,5 cent per liter (+4,7 procent). Diesel werd ook duurder, 2,7 cent per liter (+1,8 procent). De tarieven voor water en stroom bleven onveranderd. Een gemiddeld huishouden betaalt per maand 342,59 florin aan elektriciteit en 137,05 florin aan water.

Overheid overweegt publiekscampagne

Zika-koorts nog niet op Aruba

ORANJESTAD — Het Outbreak Team van Directie Volksgezondheid heeft contact met de Pan-American Health Organization (Paho) in verband met de zogeheten zika-koorts. Dezelfde *Aedes aegypti*-mug die voor besmetting met dengue en chikungunya kan zorgen, brengt ook dit virus over. De overheid wil, als er meer duidelijkheid is over de gevolgen voor de volksgezondheid, met een publiekscampagne komen.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Dat zegt Clayton Croes van de Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB) desgevraagd tegen *Amigoe*. "We waren met een stand aanwezig op de Expo Salud en hebben bezoekers verteld wat we tot nu toe over zika koorts weten." Het virus dat de zika koorts veroorzaakt, is volgens Directie Volksgezondheid nog niet op Aruba, hier zijn althans geen ziektemeldingen bekend. Maar de Venezolaanse overheid heeft burgers wel gewaarschuwd om alert te zijn. Dat deed dat land vermoedelijk nadat de Pan-American Health Organization (Paho) begin mei een epidemiologisch alert stuurde over de 'zika virus infection'. Daarin staat onder andere dat Brazilië momenteel een mogelijke casus van zika koorts onderzoekt en dat Chili vorig jaar februari ook een mogelijk geval meldde, tegelijk met Frans-Polynesië. Het bleef toen bij die meldingen, aldus Paho.

Symptomen gelijk

De mug *Aedes aegypti* veroorzaakt dengue, chikungunya en dus ook zika koorts. De symptomen van de drie ziektes lijken op elkaar. Directie Volksgezondheid weet nog niet hoe ziek mensen van zika koorts kunnen worden, die informatie ontbreekt nog. Het Landelijk Coördinatiecentrum Reizigersadvisering

in Nederland heeft op hun website wel informatie over het zika virus geplaatst. Deze instantie stelt dat zika koorts een infectieziekte is die wordt overgedragen door een beet van een besmette mug en niet van mens op mens. De muggen die het virus overbrengen zijn, net als bij dengue, met name overdag actief. De ziekteverschijnselen van zika koorts zijn 'meestal mild', zo meldt dit coördinatiecentrum, en de ziekte kenmerkt zich door koorts, een ontsteking van het slijmvlies van het oog en tijdelijke gewrichtsklachten in handen en voeten en huiduitslag. Paho vermeldt in het epidemiologisch alert dat de incubatietijd na een prik van de *Aedes aegypti* drie tot twaalf dagen is. Zijn symptomen merkbaar, dan duren ze ongeveer vier tot zeven dagen. **Eerste uitbraak**

Het zika virus is in 1947 voor het eerst aangetroffen in een aapie in het Zika Forest in Uganda. In 1952 werd het virus voor het eerst in een mens aangetroffen, ook in Uganda. De eerste grote uitbraak, aldus Paho, was in 2007 in Micronesië. Deze uitbraak duurde dertien weken en trof 185 mensen, met 49 bevestigde gevallen. In oktober 2013 kwam een nieuwe uitbraak, in Frans-Polynesië. 10.000 mensen werden ziek, waarvan 70 ernstig. Onderzoek wees uit dat de muggen *Aedes aegypti*



De mug brengt het Zika-virus over.

en *Aedes polynesiensis* voor de infectie zorgden. Vorig jaar werden ook gevallen van zika koorts gemeld in Nieuw-Caledonië en de Cook Eilanden. Paho laat weten dat er tot nu toe geen doden zijn gemeld bij deze genoemde uitbraken.

Regen

Op Aruba waarschuwt GKMB de bevolking alvast voor regenval. Croes wijst erop dat muggen eitjes leggen die bij regenval uitkomen. Nu is het nog droog en kunnen broedplaatsen makkelijk worden weggehaald. Als het gaat regenen, is het elimineren van muggen veel lastiger. "Dus bewoners doen er goed aan om broedplaatsen nu weg te halen", aldus Croes. GKMB pakt intussen de muggenoverlast in Pos Chiquito en Savaneta aan. "Dat is echter niet de *Aedes aegypti*", zegt de GKMB-man, "maar dat wil natuurlijk niet zeggen dat de overlast daardoor minder zou zijn. We pakken muggen daar aan met een biologisch bestrijdingsmiddel, want de muggen zitten in de mangroves en daar moeten we voorzichtig te werk gaan."

Reisadvies

Directie Volksgezondheid geeft een algemeen reisadvies met de vakantieperiode voor de boeg. Met het oog op muggen en andere insecten wordt aangeraden kleding met lange pijpen en mouwen te dragen. Daarnaast is het gebruik van anti-muggenspul aan te raden. Wie medicijnen gebruikt in verband met een chronische ziekte, kan het beste enkele weken voor vertrek de huisarts raadplegen. De overheidsdienst adviseert ook om een reisverzekering af te sluiten. Ongeacht naar welk land mensen reizen, moeten vakantiegangers zich goed laten informeren over de lokale omstandigheden en mogelijke gezondheidsfactoren die tijdens de vakantie een rol kunnen spelen. Diarree, maagpijn en koorts kunnen gemakkelijk ontstaan bij besmettingen. Het advies is om voor het eten de handen goed te wassen, alleen voedsel te eten dat pas is bereid, om water uit een fles te drinken dat afgesloten was en om fruit met fleswater af te spoelen of geen fruit te eten.

IN HET KORT

Huisjesmelker

In Wayaca stond een groep boze Venezolaanse toeristen, die in een appartementencomplex verbleven, voor een woning. Zij waren boos, omdat de verhuurder zich niet aan de afspraak hield. In de huurprijs zou ook het vervoer van de bewoners inbegrepen zijn, echter de man wilde niets betalen. De groep Venezolanen besloten daarom zijn huis te bezoeken, maar de verhuurder kwam niet naar buiten. Zelfs toen de politie kwam, bleef de man zich in zijn huis schuil houden. De politie stuurde de groep boze toeristen weg en adviseerde hen om naar de ambassade te

gaan. Bij de politie is bekend dat de verhuurder dit vaker doet.

Gevaarlijk kind

De politie kreeg een melding over een gevaarlijke situatie in Turibana. Daar zou een kind andere leeftijdsgenootjes uit de buurt hebben bedreigd met een mes. Tijdens het spelen werden de kinderen door een jongetje genaamd "Pin-Pin" vermaand om weg te gaan. Toen zij niet weggingen, pakte hij uit de bosjes een kapes en bedreigde hen. De kinderen renden gauw naar huis. Een van de moeders belde de politie. De jongen werd niet

gevonden, maar zijn moeder werd wel op de hoogte gesteld. Zij zal haar zoon hierop aanspreken.

Verdachte man

Ter hoogte van de Taco Bell in Santa Cruz liep er een verdachte man met een rugtas rond. De politie sprak hem aan op zijn gedrag en de man verklaarde spullen voor handarbeid te verkopen. De politie doorzocht zijn rugtas en vond inderdaad dit soort artikelen, maar ook groenten en fruit. Helaas is het verkopen van spullen zonder vergunning verboden. De man werd hierop geattendeerd en toonde hier begrip voor.

Inhoudelijke behandeling 11 september

Verdachten politieverkrachting nog vast



Foto: Jackeliene Geeve

ORANJESTAD — De 21-jarige Melrick D. en de 20-jarige Leyon C. zitten in ieder geval nog tot 11 september vast. Dat bepaalde de rechter gisteren tijdens een pro forma-zitting. De twee worden ervan verdacht politieagente Nelitza H. in de nacht van 20 december vorig jaar te hebben verkracht. Daarna zouden ze haar naakt hebben achtergelaten langs de kant van de weg.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Bij de zitting waren beide verdachten met hun advocaten, Demis Illes en Hendrik Croes, aanwezig. Het slachtoffer zelf was niet naar de rechtbank gekomen, maar de advocaat die haar belangen behartigt, Patrick van der Biezen, wel. Ook kwamen er tientallen toeschouwers op de zitting af. De meesten om de twee jonge verdachten een hart onder de riem te steken.

Getuigen horen

Op de pro forma zitting kregen alle partijen de mogelijkheid om de rechter toestemming te vragen voor extra onderzoekshandelingen, zoals het horen van getuigen. Daar maakten de advocaten

Illes en Croes gebruik van. Zij vroegen de rechter om de ex-partner van het slachtoffer Nelitza H. als getuige te horen. Hij zou kunnen aantonen dat H. zich niet seksueel aangetrokken voelt tot mannen. Ook vroegen zij de rechter om een vriendin van H. te horen. Zij kan volgens de advocaten bevestigen wat de ex-man van H. vertelt. Verder vraagt Croes om videobeelden te tonen waarop Nelitza H. te zien is tijdens haar verjaardagsfeest op een boot, terwijl ze losbandig feest viert.

Verzet

De officier van justitie verzet zich tegen het horen van de getuigen en het tonen van de video. "Wat er op deze beelden is te zien, is niet van belang in deze zaak." Ook zouden de ex-man en de vriendin van H. volgens de officier niet veel relevant kunnen toevoegen, zelfs al zouden ze beweren dat het slachtoffer niet op mannen valt. "Het slachtoffer is buiten bewustzijn aangetroffen door politieagenten toen zij naakt langs de kant van de weg lag", benadrukt de officier. "Pas in het ziekenhuis kwam zij weer bij bewustzijn." Er vanuit gaande dat het slachtoffer bewusteloos was toen de twee mannen gemeenschap met haar hadden,

lijkt het voor de officier weinig verschil te maken of het slachtoffer op mannen viel of niet. De rechter wijst het verzoek om de ex-man van H. te horen toe. De andere verzoeken worden afgewezen.

NFI

Naast het horen van extra getuigen, neemt ook een NFI-onderzoek tijd in beslag. Via het ziekenhuis heeft het Openbaar Ministerie (OM) recent een rapport in handen gekregen over wat er precies in het bloed van het slachtoffer is aangetroffen. "Wij vragen ons af of het mogelijk is dat het slachtoffer volledig bewusteloos was, vervolgens weer even kan bijkomen en vervolgens weer volledig bewusteloos raakt", legt de officier uit." Een specialist van het NFI gaat zich aan de hand van het ziekenhuisrapport, buigen over deze vraag. De twee verdachten zitten rustig op hun stoel tijdens de zitting. Hun houding is relaxed en afwachtend. Opvallend is hoe jong de slank gebouwde jongens ogen. Ze moeten nog tweeënhalve maand wachten tot zij hun kant van het verhaal aan de rechter mogen vertellen. Zij hebben dan ruim negen maanden in voorarrest gezeten.

2 jaar cel voor moderne rovers

ORANJESTAD — De Argentijnse pinfraudeurs Nestor Giacomodonato (57) en Juan Bella (69) zijn door de rechter veroordeeld tot twee jaar celstraf. De mannen hebben zich schuldig gemaakt aan een moderne rooftocht.

Dat zegt de rechter vandaag. Jackeliene Geeve is voor het *Caribisch Netwerk* aanwezig bij de uitspraak. Een rooftocht waarmee minimaal 165 duizend florin is buitgemaakt. Maar waarschijnlijk nog veel meer, zo denkt officier van justitie Frans van Deutekom. "Dit is maar een schijntje van het totale bedrag dat deze mannen hebben gestolen. Deze fraudeurs waren wereldwijd actief." Op Aruba werden betaalautomaten van de Aruba Bank en de RBC gebruikt.

De officier had 2,5 jaar celstraf geeïst tegen Giacomodonato en Bella. Beide mannen hebben zich volgens de rechter schuldig gemaakt aan het vervalsen van pinpassen door skimapparatuur op betaalautomaten te plaatsen. Ook werden er kleine cameraatjes bij de automaten geplaatst om de pincodes te filmen. Vervolgens werd de illegaal verkregen informatie op valse pinpasjes gezet en werden rekeningen van onwetende burgers leeg getrokken. Tot

slot ziet de rechter ook bewezen dat de mannen hun buit hebben witgewassen.

Loopjongens

Met dit vonnis veegt de rechter de verklaringen van Giacomodonato en Bella van tafel. Zij beweren alleen maar als loopjongens te hebben gehandeld. Volgens de mannen kregen zij uit Argentinië de opdracht om zoveel mogelijk geld te pinnen. Ook het materiaal kregen zij aangeleverd van de organisatie. Zelf kregen ze 'maar 15 procent commissie'. De twee mannen werden in augustus vorig jaar aangehouden en zitten sindsdien in voorarrest. De partijen hebben twee weken om in hoger beroep te gaan.

Kijk mij eens

‘Je hebt maar een klein percentage talent nodig, de rest is hard werken’

De jeugd. Jongeren. De toekomst. Op weg naar volwassenheid maken zij de keuze wie zij willen zijn en worden. Zij stormen zich in het leven, of het nu sport, kunst, uitgaan, lezen, muziek of juist de donkere kant van de samenleving is. Het is aan hen. Voor diegene die haar of zijn talent benut, maakt Amigoe een plekje vrij. Beklim het podium en vertel over je passie.

door Nynke Wiersma

Wie ben je?

“Mijn naam is Jonathan Ortega Solano en ik ben 22 jaar oud. Ik ben op Aruba komen wonen toen ik twaalf was. Ik kom uit Colombia, maar op dat moment was de situatie in mijn geboorteland niet zo goed, waardoor we uiteindelijk zijn verhuisd. In het begin was ik erg verlegen, want ik sprak de talen Nederlands, Engels en Papiamentu nog niet goed. Op een gegeven moment kreeg ik bijles van mijn lieve juf Marian, waardoor het beter ging en ik naar Colegio Arubano kon gaan. Daarna ben ik begonnen met de opleiding wiskunde op de Universiteit van Aruba. Momenteel heb ik even een pauze van mijn opleiding, want ik wil graag kijken wat er mogelijk is qua muziek.” De student is namelijk een getalenteerd pianist. “Ik wil niet dood gaan zonder dat ik het heb geprobeerd”, glimlacht Solano. “Dus ik ben nu hard aan het repeteren voor de audities van het conserva-



Foto: Nynke Wiersma

torium in Amerika. Die zijn in januari.”

Hoe is je passie voor piano spelen ontstaan?

“Mijn moeder houdt heel erg van klassieke muziek. Zoals muziek van Richard Clearman en Raoul di Blasio. Ze draaide het vaak en ik vond het mooi. Ik wilde altijd graag piano spelen, maar het was te duur, dus het bleef bij fantasie.” Eenmaal op Aruba werden de fantasieën van de toen vijftienjarige Solano, werkelijkheid. “Ik kreeg een keyboard van mijn moeder en ging op zoek naar diverse filmpjes en tutorials. Vervolgens begon ik met het nadoen van wat ik zag. Een paar jaar daarna ging ik op les bij de muziekschool. Toen was ik al negentien jaar oud. Ik kon nog geen noten lezen, dus wat ik speelde, speelde ik uit mijn hoofd.” Sindsdien volgt hij lessen bij Muziekschool Rufo Wever. “Meneer Johnny Croes is mijn piano docent. Hij heeft mij erg ge-

motiveerd om verder te gaan met piano spelen.”

Wat zien we op de foto?

Op de foto is Solano te zien



Foto: Nynke Wiersma

achter de piano in Cas di Cultura, waar hij de verslaggever zijn muzikale talent laat horen. De andere foto is genomen op dezelfde locatie, maar een paar dagen eerder tijdens de jaarlijkse student showcase van de Arubaanse muziekschool waarbij de leerlingen hun werk ten gehore brachten. “Ik speelde twee stukken. Een Europese Wals van Burgmüller en de Arubaanse wals van Padu Lampe. Ik vind de muziek van Padu en Rufo Wever erg mooi. Wat ik jammer vind, is dat ik om me heen merk dat er maar weinig gebruik wordt gemaakt van de Arubaanse muziek. Je hebt deze mooie cultuur met veel creativiteit en dan luisteren velen liever naar bijvoorbeeld de Amerikaanse pop cul-

tuur. Ik kom uit Colombia en ken die cultuur, die ik overigens ook erg mooi vind, maar ik geniet ook echt van de Arubaanse.” Solano is een pianist die echt klassiek speelt. “Ik speel graag muziek van Chopin, Beethoven, Mozart, Vivaldi en Bach. Chopin vind ik persoonlijk het allerbeste.”

Wat doet piano spelen met jou?

“Het doet wat wiskunde en dansen niet met mij doet. Het is moeilijk uit te leggen. Het is een diep gevoel van emotie, misschien zelfs iets nostalgisch.”

Heb je een bepaalde droom voor de toekomst?

“Mijn wens is om het conservatorium af te ronden en vervolgens een familie te hebben van muzikanten. Samen muziek maken, over muziek praten en lachen. Mijn moeder heeft vooral een goede muzikale smaak en vindt het leuk dat ik muziek kan spelen die zij mooi vindt.” Om een succesvolle prestatie neer te zetten tijdens zijn auditie werkt de pianist hard en zit hij uren achter de vleugel. “Momenteel speel ik minimaal zes uur per dag piano. Niet aan één stuk door, maar verdeeld over de dag. Ik ben iemand die nooit tevreden is met wat ik maak, het moet altijd mooier of beter worden. Ik leg de lat hoog. Ik ben elke dag aan het spelen.” Een keer geen zin om achter de piano te zitten, komt niet voor. “Ik zie het niet als werk of als een verplichting. Het is meer als eten, het is een basisbehoefte voor mij. Wiskunde en dansen vind ik ook erg leuk, maar misschien



zijn dat meer hobby's. Het is zo verschillend dat ik niet zou kunnen kiezen. Gelukkig kan ik het alle drie doen en het combineren. Het vult elkaar aan.”

Wat heb je nodig om jezelf verder te ontwikkelen?

“Discipline,” antwoordt de pianist resoluut. “Trainen, trainen, trainen en uren achter de piano zitten. Je kunt wel talent hebben,

maar zonder die discipline heb je er niets aan. Je hebt, denk ik maar een klein percentage talent nodig en de rest is hard werken. Dan pas bereik je de dingen die je echt wil. Daarnaast denk ik dat het goed is om ook naar het buitenland te gaan. Aruba is klein en je hebt in grotere landen meer competitie, waardoor je jezelf kan uitdagen. Juist door die competitie word je beter in wat je doet.”

Overleden

Cynthia F. Sharpe	10-06-2015
Henricus B.A. Weustink	15-06-2015
Mrs. Ann T. Baptiste – Du Bois	15-06-2015
Sr. Raymundo Werleman	16-06-2015
Sra. Jozefa Trimon – Tromp	16-06-2015
Franklin E. Fluonia	16-06-2015
Thomas Kelly	16-06-2015
Thomas R. Quant	17-06-2015
Junior Dossous	17-06-2015
Sra.Vda. Maria E. Donata – Tromp	18-06-2015
Sr. Andres Tromp	18-06-2015



VACATURE
MINISTERIE: Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid
DIRECTIE/DIENST/BUREAU: Directie Arbeid en Onderzoek
FUNCTIENAAM: Hoofd Bureau Arbeidsinspectie

FUNCTIE-INHOUD/beschrijving van hoofdtaken:

- heeft de dagelijkse leiding over het Bureau Arbeidsinspectie, door:
- * het stellen van prioriteiten in de werkzaamheden binnen het Bureau;
- * het coördineren van de werkzaamheden over de medewerkers van het bureau;
- * het houden van toezicht op de kwaliteit en voortgang van de werkzaamheden;
- * het zorgdragen voor de uitvoering van de personeel en materiële aspecten van beheer en bedrijfsvoering van het bureau;
- * het coördineren van het gebruik van de dienstauto's die gebruikt worden door de Bedrijfsinspecteurs.
- coördineert de werkzaamheden van het bureau en stuurt de Bedrijfsinspecteurs aan:
- * het beoordelen, controleren en (indien nodig tekennen) van uit de inspecties voortvloeiende rapportages, adviezen/verzoeken en voorstellen voor maatregelen;
- * het zorgdragen voor de afstemming van de inspectiewerkzaamheden met de werkzaamheden van de andere bureaus (bijv. uit inspecties voortvloeiende verrichtingen werkzaamheden);
- * het zorgdragen van informatievoorziening aan andere bureaus van uit de inspectie verkregen informatie;
- * het zorgdragen voor besluitvorming en het toezicht op de kwaliteit van de werkzaamheden van de inspecteurs en het nemen van beslissingen ten aanzien van maatregelen, afspraken en overige aan de orde zijnde uitvoeringsaspecten;
- * het zorgdragen voor de totstandkoming van het jaar (werk)plan van het bureau en het periodiek rapporteren (aan de directeur) over de realisatie ervan, de voortgang in de werkzaamheden van de inspecteurs en het signaleren van knelpunten in de uitvoering van taken vs. Doelstellingen ter verbetering van de effectiviteit van het bureau.
- draagt vanuit de operationele invalshoek zorg voor de beleidsvoorbereiding binnen de directie, door:
- * het vanuit het bureau bijdragen aan de ontwikkeling van de beleidskaders van de directie door het formuleren van voorstellen met betrekking tot alle uitvoeringsaspecten van het bureau, het aangeven van aandachtsvelden, knelpunten en prioriteiten en het ontwikkelen van methoden en modellen teneinde een kwalitatieve en efficiënte werkwijze van de sectoren en haar werknemers te realiseren;
- * het geven van beleidsadviezen aan de stafafdeling Beleid, bijvoorbeeld ten aanzien van de te nemen maatregelen om afgesproken beleid effectief te stimuleren en betrokken partijen te committeren met hun rol daarin e.d.
- geeft leiding aan en/of neemt deel aan projecten en overlegkaders;
- verricht verder alle voorkomende werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het behalen van de doelstelling van de Directie Arbeid en Onderzoek;
- verstrekt alle relevante informatie aan het Bureau Onderzoek;
- gebruikt zodanig de informatie van de bedrijfsadministratieve controle ter onderbouwing van de controlewerkzaamheden.

FUNCTIE EISEN
Opleiding: WO-opleiding of een daaraan gelijkwaardige opleiding (Politie Academie of Rechtsstudie)
Ervaring:

- * ervaring in inspectiewerkzaamheden en de toepassing van inspectietechnieken;
- * ervaring met beleidsadviesverlening en beleidsprocessen in een overheidsorganisatie.

Dienst specifieke eisen:

- * jurist met bij voorkeur politie-achtergrond;
- * bij voorkeur buitengewoon agent van politie;
- * ervaring in inspectiewerkzaamheden en aantoonbare kennis in inspectietechnieken;
- * brede kijk op het werkkterrein van de directie, goed inzicht in actuele beleids- en bestuurs-aangelegenheden en kennis omliggende vakgebieden;
- * inzicht in de aangrenzende disciplines en omgevingsaspecten van het betreffende werkkterrein;
- * analytisch vermogen om globale beleidskaders en wet- en regelgeving te vertalen naar specifieke doelgroepen binnen het bedrijfsleven;
- * kennis van overheids- en bedrijfsorganisaties alsmede de diversiteit in bedrijfsculturen;
- * aantoonbare managementcapaciteiten;
- * affiniteit met politiek-bestuurlijke, sociaal-economische en arbeidsvraagstukken;
- * representatief optreden en zeer goede (mondeling en schriftelijk) uitdrucksvaardigheid (Papiaments, Engels, Nederlands en Spaans);
- * dynamisch, creatief en goede contactuele eigenschappen;
- * stimulerend, inspirerend en coaching leider.

BIJZONDERHEID
Interne kandidaten genieten de voorkeur.
Voor nadere informatie kan contact opgenomen worden met de Bureau manager op telefoonnummer 583-7720.

Caribbean Cinemas
100% Digital HD

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE
f Caribbean Cinemas Aruba

JUNE 18 - 24

NEW THIS WEEK!

AMY POEHLER | BILL HADER

Disney Pixar INSIDE OUT

WITH SPANISH SUBTITLES [PG]

3D VERSION
MON-THURS 4:15 | 6:25 | 8:35
FRI 4:15 | 6:25 | 8:35 | 10:45
SAT 2:05 | 4:15 | 6:25 | 8:35 | 10:45
SUN & HOL 2:05 | 4:15 | 6:25 | 8:35

2D VERSION
MON-THURS 5:20 | 7:30
FRI 5:20 | 7:30 | 9:40
SAT 3:10 | 5:20 | 7:30 | 9:40
SUN & HOL 3:10 | 5:20 | 7:30

3D ON TWO SCREENS

CHRIS PRATT | TY SIMPKINS

JURASSIC WORLD

WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13]

3D VERSION
MON-THURS 3:55 | 6:25 | 9:10
FRI 3:55 | 6:25 | 9:10 | 11:55
SAT 3:40 | 6:25 | 9:10 | 11:55
SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:10

2D VERSION
MON-THURS 5:35 | 8:20
FRI 5:35 | 8:20 | 11:05
SAT 2:50 | 5:35 | 8:20 | 11:05
SUN & HOL 2:50 | 5:35 | 8:20

MON-THURS 4:45 | 7:30
FRI 4:45 | 7:30 | 10:15
SAT 2:00 | 4:45 | 7:30 | 10:15
SUN & HOL 2:00 | 4:45 | 7:30

3D ON THREE SCREENS

ALSO SHOWING!

JUDE LAW | ROSE BYRNE

SPY

WITH SPANISH SUBTITLES [R]

MON-THURS 4:05 | 6:40 | 9:15
FRI 4:05 | 6:40 | 9:15 | 11:50
SAT 1:50 | 4:05 | 6:40 | 9:15 | 11:50
SUN & HOL 1:50 | 4:05 | 6:40 | 9:15

DERMOT MULRONEY | STEFANIE SCOTT

INSIDIOUS 3 CHAPTER 3

WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13]

MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

DWAYNE JOHNSON | CARLA GUGINO

SAN ANDREAS

3D WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13]

MON-THURS 4:20 | 6:50 | 9:20
FRI 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SAT 1:55 | 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN & HOL 1:55 | 4:20 | 6:50 | 9:20

STARTING NEXT WEEK | TED 2 • BIG GAME

Download our NEW APP
Available on the App Store | Android app on Google play

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

pa trabao

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

AMIGOE

✓ Like onze facebook pagina **AMIGOE ARUBA** en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

El Gaucho
ARGENTINE GRILL

Happy Father's Day

Appetizer
Empanada Argentina, Sopi di Carni of Classic Caesar Salad

Entrée
Tenderloin Trio
Combinashon di Pork Tenderloin, Lomito y Lamb Loin Chops mariná cu Chimichurri sauce

Dessert Sampler
Combinashon di Brownie, Crepe cu Dulce de Leche y Apple Turn over.

Ricibi un bebida complimentary cu bo cuminda
Escohe entre un Cerbes Local, Champagne, Biña of Refresco.

Musica deleita pa: Trio Los Arubenos

\$40.00
pa persona mas 18% service charge
BQGO y Healthbox

E oferta ta valido henter dia hunto cu a La Carte Menu for di 11:30 AM -11:00 PM
Pa reservation jama 5623677 • Wilhelminastraat80, Oranjestad, Aruba, www.elgaucho-aruba.com

TIN PICADA TO GO

ABC Ferry heeft gezichtsherkenning en grenscontrole aan boord

HILVERSUM — De regeringen van Aruba, Bonaire en Curaçao hebben aan studie bureau Icasus de opdracht gegeven te onderzoeken of een efficiënte snelle veerverbinding tussen Aruba, Bonaire en Curaçao haalbaar is. De uitkomst van dat onderzoek wordt in september verwacht.

Dat schrijft Pieter Hofmann voor het Caribisch Netwerk. De regeringen van de drie eilanden bepalen uiteindelijk door wie de ferrylijn eventueel uitgebaat wordt.

Aangewezen ferryhaven
Ton Jansen van Icasus: "Het is de bedoeling dat je straks voor relatief weinig geld heen en weer kan. Het maatschappelijk effect van meer verkeer tussen de eilanden is groot. Het wordt bijvoorbeeld mogelijk om op het ene eiland te wonen en op het andere te werken of te studeren. Ook kan de specialistische zorg goedkoper worden."

Voor een ferryverbinding moet op elk eiland een ferryhavengebied aangewezen worden, waar voertuigen de boot op- en afkunnen. De faciliteiten van de huidige havens moeten daarop aangepast worden.

Omdraaien

De ferry moet snel kunnen doorkomen zodra hij aankomt in één van de havens. Jansen: "Een fast ferry moet in twintig minuten kunnen omdraaien, zoals bijvoorbeeld de boot tussen Den Helder en Texel. Het organiseren van efficiënte grenscontroles is een belangrijk deel van het onderzoek. Jansen: "Het idee is om veel informatie vroegtijdig te delen. Vanaf het moment dat reizigers reserveren, kunnen immigratiediensten bepalen of iemand mag uitreizen of binnenkomen."

Er zal minimale overlast zijn voor reizigers die geen onnodige controle behoeven. Door voorinformatie wordt voorkomen dat illegale gebruikers van de ferry. "Een belangrijk onderdeel van het onderzoek is om de controles op zowel paspoorten als op goederen goed te regelen."

De douanes, immigratiediensten en de havenautoriteiten van de eilanden kijken hoe er samengewerkt moet worden. "Je rijdt je auto de ferry op, aan boord stap je uit en daar vinden controles plaats."

"Er wordt ook gekeken naar een Happy Flow-project om een 100 procent controle te kunnen doen", vult Jansen

aan. Dat systeem houdt in dat reizigers gescand worden met gezichtsherkenning en slechts één keer hun paspoort moeten tonen.

Lange wachtlijnen zoals op Schiphol ontstaan er niet, denkt Jansen. "Dat komt door de voorcontrole en controles tijdens de overtocht, dus je kunt bijna meteen aan boord."

De betrokken partijen praten nog over hoe de drugscontroles kunnen worden uitgevoerd. Jansen: "Curaçao heeft expertise in het opleiden van hondenteams, dus het ligt voor de hand dat Curaçao als tussenhaven hierin een belangrijke rol krijgt."

Insel Air

In de aanloop heeft Jansen, zelf luchtvaartexpert, gesproken met meerdere vliegmaatschappijen, waaronder Insel Air omarmt het idee van een ferry. Er zijn maar twee afvaarten per dag. Er moeten dus vluchten beschikbaar zijn op tijden dat de ferry niet vaart. Door een heenreis per boot te combineren met een terugvlucht per vliegtuig zijn de kosten voor de passagiers nog steeds te overzien. Insel Air kan zich verder meer richten op de meest winstgevende routes."



Zegt u het maar

Door onze verslaggever
Leanne van Spronsen

Deze week een vraag over de voetbalwedstrijd die Aruba verloor van Barbados, maar waar een speler van Barbados achteraf twee gele kaarten bleek te hebben en toch speelde. Niet verrassend dat vooral mannen hier hun zegje over doen. Wel opvallend dat niemand een hoge pet op lijkt te hebben van het Arubaanse voetbalteam.

Wat er moet er nu gebeuren: opnieuw spelen, diskwalificeren, of..?

Ruiz (16), vrouw, scholier:
 “Ik volg voetbal niet zo erg. Wat er moet
 gebeuren, daar heb ik niet zoveel ver-
 stand van. Ik denk dat het zo wel goed

is. Voor mij hoeft het niet opnieuw gespeeld te worden of dat één van de twee hiervoor gestraft wordt. Als ze toch een nieuwe wedstrijd spelen of verder zouden komen in het WK, zou ik het ook niet gaan kijken. Het interesseert mij niet zo."

Juan Carlos (42), man, bartender: “De wedstrijd moet opnieuw gespeeld worden. Op deze manier is het niet eerlijk en heeft Aruba nog een keer de kans om te winnen. Ik hoop dat ze dan iets verder komen, dat ze een volgende ronde halen. Maar ik denk niet dat we dan alsnog winnen.”

Fidel (55), man, security:
 “Opnieuw spelen. We hebben een goed

team, dus dan maken we nog een kans. Maar eigenlijk denk ik dat ze dan weer verliezen, ze gaan sowieso het WK niet winnen. Mag ik u nu iets vragen? Bent u samen met iemand of getrouwd ofzo? Oh, wat jammer, zeg.”

George (41), man, klantenservice postkantoor:
 "Barbados moet gediskwalificeerd worden. Eerlijk gezegd denk ik niet dat Aruba gaat winnen met het team dat we nu hebben, maar dat zou wel de beste oplossing zijn. Ik hoop dat ze dan nog een keer op Aruba moeten spelen, dan ga ik zeker kijken. Toen het hier was, hadden collega's van mij kaartjes gewonnen en ik niet. Die wedstrijd heb ik dus gemist, helaas."

Salud!

Houd je geheugen fit!

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op de column: doekterhenry@outlook.com.



veel alcohol kan leiden tot verwarring en geheugenverlies.

Beweeg dagelijks

Door sporten en bewegen verbetert je bloedsomloop, ook in je hersenen. Dat kan helpen om je geheugen scherp te houden. Ook als je een heel druk leven hebt is het vaak toch mogelijk om meer te kiezen voor beweging en minder voor zitten en stilstand.

Informatie herhalen en levendig maken

Er zijn verschillende manieren waarop mensen informatie verwerken en onthouden. In de theorie wordt onderscheid gemaakt tussen leren door ergens betekenis aan te verlenen, stil te staan bij de toepassingsmogelijkheden van de nieuwe kennis of het ouderwetse 'stampen'. Wat kun je met de nieuwe informatie of vaardigheden? Waarom zijn deze vaardigheden zinvol en betekenisvol voor onszelf en/of voor anderen? Door dit soort vragen actief aan jezelf te stellen bij het vergaren van kennis, is de kans groter dat de motivatie en inzet – en bijbehorende hersenactiviteit – ook toenemen. Hoe ouder we worden, hoe minder vaak we opgeslagen kennis en informatie weer oproepen door herhaling. Een gemiddeld persoon onthoudt maar 18 procent van de informatie die hij tot zich heeft genomen na 28 dagen. Daarom is het belangrijk om informatie opnieuw te lezen en te activeren, zodat het vers in je geheugen blijft.

Geloof in jezelf

De Harvard Medical School geeft als tip om er niet te geloven dat je brein achteruit gaat. Negatieve gedachten kunnen een *self fulfilling prophecy* creëren. Onderzoek heeft aangetoond dat oudere mensen die geconfronteerd werden met negatieve verwachtingen over ouderdom en een achteruitgaand geheugen, veel slechter scoorden op geheugentesten. Veel beter deden senioren het die positieve berichten kregen over hoe je je geheugen kan blijven trainen op veegevoerde leeftijd.

de deur te houden. Twee factoren die bij kunnen dragen aan het verlies van geheugen. Creëer kansen om samen met je geliefden, vrienden en anderen tijd door te brengen. Vooral als je alleen woont, is dit extra belangrijk.

Creëer orde

Wanorde om je heen zorgt voor drukte in je hoofd. Er zijn veel manieren waarop je voor orde kan zorgen in je hoofd. Ideeën kun je snel uitschrijven in bijvoorbeeld een app als Evernote, of gewoon ouderwets in een notitieblok. Afspraken kun je gelijk noteren in je (digitale) agenda, je kunt takenlijstjes opstellen en een vaste plek kiezen waar je je sleutels en portemonnee bewaart.

Als je afdelingen beperkt en niet te veel tegelijk probeert te doen – multitasking! – en je aandacht richt op hetgeen je probeert te onthouden, dan is de kans groter dat je het later nog weet.

Slaap genoeg
Slaap speelt een belangrijke rol bij de werking

van het geheugen. Onderzoekers raden aan om een gezonde nachtrust tot een grote gezondheidsprioriteit te maken. De meeste volwassenen hebben zeven tot acht uur slaap per dag nodig.

Eet gezond en gevarieerd

Gezonde en gevarieerde voeding is voor je algehele gezondheid aan te raden, ook voor je hersenen. Fruit, groenten, granen. Geef de voorkeur aan voeding met weinig verzadigde vetten en veel eiwitten: vis en mager vlees. Ook te

Blijf mentaal actief

Precies zoals fysieke beweging je helpt om in vorm te blijven, helpen activiteiten die je mentaal stimuleren om je hersenen fit te houden. Je kunt kruiswoordpuzzels doen. Of een gedeelte uit de krant lezen dat je normaliter overslaat. Een nieuwe taal leren. Een muziekinstrument leren bespelen.

Wees sociaal actief

Je sociale banden en relaties kunnen helpen om depressie en stress buiten

Ford Ecosport

Live a new experience

Fuel-efficient – Safe – Sporty – Compact – Spunky

Ambiente Trim:

- 1.5L Sigma TiVCT gasoline engine
- Driver & front passenger airbags
- Engine Immobilizer
- 4-wheel Anti-lock Brakes (ABS)
- Side Impact door beams
- AM/FM radio with MP3/Aux
- Power door locks & front power windows
- Electric power assisted steering (EPAS)
- 15" steel wheels with wheel cover

Trend Trim:

- All Ambiente features plus
- Black roof rack
- Front fog lamps
- 16" alloy wheels style 1
- Side & curtain airbags
- Power windows (all)
- SYNC with Bluetooth and USB port
- Leather wrapped steering wheel w/audio controls
- Long overhead console with sunglass holder

Starting at AWG 40,950*

*Price is excluding EBO+BAZV.

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 8661 / e-mail: info@yerausquin.com / www.yerausquin.com

 **YERAUSQUIN**
PASSION FOR CARS

Televisieprogramma's

Nederland

16:20	Dokter Deen
17:20	Studio sport
17:50	Journal
18:00	Andere tijden sport
18:40	EenVandaag
19:12	Journal
19:15	Journal
19:38	Tekst-TV

Zondag 21 juni	
1:45	Nederland in beweging
2:10	We zijn er bijna!
3:00	Eén tegen 100
3:55	DWDD summerschool
4:30	VPRO Vrije geluiden
5:15	VPRO Boeken
6:00	Journal
6:10	Het filosofisch kwintet
7:10	Memories zomerspecial
7:55	Studio sport
9:00	Studio sport
10:15	Studio sport
11:25	Andere tijden sport
12:00	Journal
12:10	Erica op reis
12:55	Studio sport
14:00	Journal
14:20	Eén tegen 100
15:20	Tussen kunst en kitsch
16:15	Andere tijden sport
16:50	Johan: Logisch is anders
17:45	Journal
17:55	Koefnoen presenteert

Nederland

16:20	Nieuwsuur
16:55	Holland Festival
17:40	Rundskop
19:40	De nachtzoen
19:50	Nieuwsuur
20:30	Nieuwsuur
21:02	Tekst-TV

Zondag 21 juni	
0:40	Schepper & co
1:10	Dilemma
1:50	De wandeling

BVN

15:00:	Checkpoint
15:30:	Sesamstraat
15:45:	Sesamstraat: 10 voor...
15:55:	Uki
16:00:	NOS Journaal
16:05:	De Zomer Voorbij
16:40:	Tussen Kunst en Kitsch
17:25:	EenVandaag
17:55:	NOS Sportjournaal
18:05:	VRT Journaal
18:35:	300 jaar grens
19:30:	NOS Journaal
19:45:	Weerbericht Europa/Afrika
19:50:	Goedenavond dames en heren
20:40:	Telefilm: Groenland
22:10:	Nieuwsuur
22:35:	Weerbericht Amerika/Caribiën
22:40:	NOS Studio Sport
23:10:	60 jaar Songfestival
23:35:	1000 zonnen zaterdag

Zondag 21 juni	
00:00:	VRT Journaal
00:30:	Landinwaarts
01:00:	Puberruil Zapp
01:25:	Bommetje!
02:15:	Willem Wever
02:40:	Beste Vrienden Quiz
03:00:	Checkpoint
03:30:	Sesamstraat
03:45:	Sesamstraat: 10 voor...
03:55:	Uki
04:00:	NOS Journaal
04:05:	De Zomer Voorbij
04:40:	Tussen Kunst en Kitsch
05:25:	EenVandaag
05:55:	NOS Sportjournaal

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Dreama Walker, 29; Nicole Kidman, 48; John Goodman, 63; Lionel Richie, 66.

Happy Birthday: Take action. You will have plenty of opportunities to make emotional, physical and financial gains. You can do positive things for others if it makes you feel good, but not if it will hinder reaching your full potential. This is your year to excel, so be a little selfish and put your own priorities first. Your numbers are 2, 7, 13, 22, 27, 38, 43.

ARIES (March 21-April 19): There is no time to rest. You are on an upward climb that can determine how bright your future will be. Self-improvement and making choices that will improve your personal life will be exhilarating and bring you great satisfaction. 5 stars

TAURUS (April 20-May 20): Don't let anyone interfere with your plans. Organize your schedule and you will get important matters out of the way. A partnership will take a positive turn if you do something special for the person you are working with. 2 stars

GEMINI (May 21-June 20): Stick close to home and try to make the people you care about happy. Add to your comfort, convenience and entertainment and your space will become the place where everyone gathers. Romance is featured along with personal improvements and serious commitments. 4 stars

CANCER (June 21-July 22): You may feel like hiding out. Work on a creative project that will bring you pleasure. Spend time at home or somewhere you can avoid crowds and loud people in order to focus on accomplishing what's important to you. 3 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Take the initiative and you won't be sorry with the results you get. A high-energy approach to life will bring a multitude of choices that will excite and motivate you. Romance is in the stars, and sharing your success with someone special is encouraged. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Take a closer look at your current professional situation. If you are unhappy, consider what you can do to pursue a position that will bring you greater satisfaction and a better pay-check. Check out the online job market. 3 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): You can do no wrong. Step up and don't be afraid to take the initiative. You can make things happen and turn your future into exactly what you want. Travel, communication and calling in favors will help you reach your goals. 4 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Catch up on correspondence and make minor adjustments at home that will add to your comfort or allow you to pursue a pastime or creative outlet. Don't let anyone discourage you. Do what brings you the greatest joy. 2 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Get involved in activities or events that allow you to show off your skills. The interest you drum up will result in a partnership with someone who can change your life forever. Check out locations you may want to move to or visit. 5 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Money matters will not be as they appear. Someone will use emotional manipulation to try to get you to pay for something you don't want. Don't give in to anyone trying to take advantage of you. Protect your assets and your possessions. 3 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Engage in fun times with friends and family. Make suggestions to the people you know can help you turn your ideas into a reality. Children will play a role in any decisions you make. Romance will help you build a closer relationship. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Take care of unfinished business. Be responsible and open to learning from someone who has more experience. What you have to offer a cause will make a difference in your community. 3 stars

11.000 florin voor Stichting Creciendo met geweldige steun van de Aruba Way Foundation van Valero

ORANJESTAD – Een groot geschenk dat Stichting Creciendo van Aruba Way Foundation heeft gekregen. Joasy van der Biest, de president, heeft hard gewerkt voor de stichting om zo het schoolmateriaal die de kinderen nodig hebben te garanderen. Dit jaar hebben we 400 kinderen geholpen. Het begon 3 jaar geleden met ongeveer 100 kinderen die een tas met spullen kregen. Langzaamaan begon de hoeveelheid kinderen die hulp nodig hadden te groeien. Deze keer hebben de kinderen in het afgelopen jaar een mooie tas gekregen en schoolmateriaal voor het begin van het nieuwe schooljaar. Mariaine Croes van de Aruba Way Foundation heeft aan de aanwezigen uitgelegd dat er een mooie som van 11.000 florin is opgehaald. Dit geld komt van de werknemers van Valero en Valero heeft het bij elkaar gelegd om instanties voor de gemeenschap te helpen. De Aruba Way Foundation wilde Stichting Creciendo ondersteuning geven. Het hele jaar doen zij donaties aan verschillende projecten, zegt Mariaine Croes. Op Plaza Turismo hebben zij de cheque van 11.000 florin overgedragen.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coordinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbairre@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

Aruba

Zondag, 21 juni 2015

Bewolkt

Fijne Vaderdag!

Maandag, 22 juni 2015

Bewolkt

31°C

Zonsopgang: 06:16

Zonsondergang: 19:08

Neerslag: 10%

Vochtigheid: 72%

Wind: 43 km/h

31°C

Zonsopgang: 06:16

Zonsondergang: 19:08

Neerslag: 10%

Vochtigheid: 74%

Wind: 42 km/h

Dienstdoende huis- artsen Weekenddienst

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost Hospi-
taal 527-4580
20 Juni 2015 - **Dr.
Sneek**
21 Juni 2015 - **Dr.
Mungra**

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico San
Nicolaas 524-8833
20 & 21 Juni 2015 - **Dr.
Every**

Dienstdoende apo-
theken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica San Nicolaas
584-5712
Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Oduber
582-1780

**Aankomsttijden
Cruiseschepen**

Vrijdag 26 Juni '15

Carnival Conquest
07.00 - 16.00

sudoku 19 juni

SOLUTION:								
3	8	6	5	1	4	2	9	7
7	2	5	9	3	6	1	8	4
1	9	4	8	7	2	6	3	5
6	7	3	2	9	8	5	4	1
5	1	8	3	4	7	9	2	6
2	4	9	6	5	1	3	7	8
4	3	7	1	2	5	8	6	9
8	5	2	4	6	9	7	1	3
9	6	1	7	8	3	4	5	2

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507
Twelve Step Meeting AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

7				9		6	
			1	3			
9				8	6	5	1
		1				8	
							7
5				7			3
8		7				4	
3		2	8	4			1
					9	1	
1		7					4

DIFFICULTY RATING: ★★★★★★

Groot congres over sikkelcelziekte op komst

WILLEMSTAD — Er komt aan het eind van het jaar een groot congres over sikkelcelziekte. Dat heeft organisatie Oscar (Organization for Sickle Cell Anemia Relief and Research Curaçao) bekend gemaakt. Momenteel is de organisatie hierover in gesprek met de Groningse medisch specialist Frits Muskiet. Ook komt er een informatiepakket voor scholen om jongeren bewust te maken van de ziekte.

door Favell Maduro

De door de Verenigde Naties uitgeroepen Internationale Dag van de Sikkelcelziekte was gisteren. Stichting Oscar schat dat er zo'n 300 tot 400 sikkelcel-patiënten zijn op Curaçao. Het is een ziekte waarbij de rode bloedcellen de vorm van een halve maan hebben. Hierdoor kunnen deze cellen de zuurstof niet goed door het lichaam vervoeren. Al jaren wordt er via de hielprik bij baby's onderzoek gedaan naar

hoeveel kinderen hier op het eiland met de ziekte worden geboren. De uitkomst ervan is niet bekend bij Richard Colastica, woordvoerder van Oscar. Wel pleit hij ervoor dat meer mensen zich bewust worden van de ziekte. "Je kan drager zijn zonder het te weten. Als een drager op een gegeven moment besluit om kinderen te krijgen met een andere drager, is de kans 30 procent dat ze een kind krijgen die de ziekte heeft." Dat is Colastica zelf overkomen. Twee van zijn drie kinderen hebben de ziekte, terwijl hij en zijn vrouw zelf drager zijn. Hij wil daarom dat mensen zich laten onderzoeken om te weten of ze drager zijn. Vooral moeten ze ook weten wat de gevolgen zijn van de ziekte. Oscar poogt met mailings mensen met de ziekte aan te moedigen om op hun gezondheid te letten. "Zomaar de zee in en uit gaan, kan niet vanwege de temperatuursverschillen. Ook het drinken van alcohol is uit den boze. Wat wel helpt is om veel water te drinken", aldus Colastica.

Cft wil betere informatievoorziening bouw HNO

WILLEMSTAD — Gezien het grote financiële belang acht het College financieel toezicht (Cft) het belangrijk om structureel op de hoogte gehouden te worden van de voortgang van de bouw van het nieuwe ziekenhuis. Dat meldt de voorzitter, Age Bakker, in een brief aan premier Ivar Asjes (PS).

Om zijn werkzaamheden uit te kunnen voeren heeft het Cft een overzicht van de besteding van het totaal bedrag van de lening (434 miljoen gulden) ten behoeve van de realisatie van het HNO nodig. Zo kan het college een vergelijking van de begrote en gerealisceerde besteding naar bestemmingscomponenten maken. Het Cft heeft hier al bij herhaling om gevraagd maar dit nog niet ontvangen. Ook de kwartaalrapportages van de Quality Performance Board heeft het Cft nooit gekregen. Volgens de afspraak zou het kabinet deze op reguliere basis sturen. Verder vraagt het Cft om een toelichting op de 30 miljoen gulden die de regering aan het noodlijdende St. Elisabeth Hospitaal geeft, waarmee een dreigend faillissement van het ziekenhuis

wordt voorkomen en de transitie naar HNO veilig wordt gesteld. Zoals bekend is de bouw van het Hospital Nobo Otrobanda (HNO) in volle gang. Een voortvarende uitvoering van de bouw is volgens het Cft voor de hele samenleving van Curaçao van groot belang. "De verwachte verbetering van de kwaliteit van de zorg en een betere werking van het zorgstelsel zijn cruciaal, maar ook de financieel-economische belangen die gemoeid zijn met dit project. Curaçao is omvangrijke schulden aangegaan ten behoeve van de bouw en onderdelen van het nieuwe zorgstelsel hangen nauw samen met het nieuwe ziekenhuis. Niet voor niets heeft het Cft in de aanwijzing die in 2012 aan Curaçao is gegeven een rol gekregen in het beoordelen van de business case", zegt Bakker.

Bouw nieuw ziekenhuis kan worden voortgezet

WILLEMSTAD — De bouw van het nieuwe ziekenhuis (HNO) kan onverhinderd voortgezet worden. Dat blijkt na de rechterlijke uitspraak, waarbij het verzoek om voorlopige voorzieningen van Stichting Documentation and Conservation of the Modern Movement Curaçao (Docomomo), stichting ProMo en stichting Team Cactus over de verdere sloop van Sehosegebouwen is afgewezen, en ook de op 5 mei opgelegde ordemaatregel, waarbij het ministerie van VVRP bevolen werd om alle sloopwerkzaamheden te staken op straffe van een dwangsom van 1 miljoen gulden, vervalt.

Het gerecht concludeert dat de VVRP-minister, Sona en Sehose hebben aangevoerd dat 'mede gelet op de zeer slechte staat van het Sehoseziekenhuis', het in het belang van de hele Curaçaose bevolking is dat het HNO wordt gebouwd. De drie stichtingen deden het verzoek om voorlopige voorzieningen middels een bestuursrechtelijk kort geding, dat werd afgewezen. Tegen deze beslissing staat geen hoger beroep open. Zij gingen in verweer tegen de wijziging van het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP), waardoor volgens hen tal van historische gebouwen nu in het 'stedelijk woongebied' vallen waar men deze zonder sloopvergunning kan slopen. Zij omschrijven dit als gelegenheidswetgeving en menen dat er zo een 'gevaarlijk precedent' is geschapen. De rechter stelt in haar beoordeling wel voorop dat het oordeel van het gerecht 'in de onderhavige procedure een voorlopig karakter heeft en niet bindend is in de bodemprocedure'. De rechter besloot op 5 mei ook, na de sloop – dit tegen een eerder opgelegde ordemaatregel in – van twee Sehosegebouwen, het Mortuarium en het Prikcentrum, gezien de grote belangen die er spelen, dat de derde-belanghebbenden gehoord dienden te worden. Deze, de Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen

(Sona) en het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos), gaven tijdens de behandeling dan ook een uitgebreid overzicht van de financiële gevolgen van de voornoemde ordemaatregel en belichtten tevens de effecten hiervan op de geldende verplichtingen en de vertraging van de verdere bouwwerkzaamheden. Zoals uitvoerig belicht, had Sona benadrukt dat iedere week van vertraging 'een schade-post van 650.000 dollar oplevert'.

De rechter: "Doordat het gebouw van het HNO qua perceelindeling, bouwhoogte, gevelbreedte, dakvorm en dergelijke niet aan de bestemmingsvoorschriften 'Binnenstad' voldoet, maar wel aan 'Stedelijk Woongebied', heeft de VVRP-minister ervoor gekozen om op grond van het Wijzigingsplan het EOP te wijzigen." De rechter stelt in het verlengde hiervan dat er voor het slopen binnen de bestemming 'Stedelijk Woongebied' geen sloopvergunning dient te worden aangevraagd. "Als het Wijzigingsplan in stand zou blijven, zou aldus geen sloopvergunning nodig zijn voor het slopen van de in verband met de bouw van het HNO te slopen (en reeds gesloopte) gebouwen, waaronder een deel van het Sehose."

En: "In het verzoekschrift (van de drie stichtingen, red.) is vermeld dat het verzoek betrekking heeft op het Mortuarium en de Zuidwestgevel van het Sehoseziekenhuis. De verzoekers hebben zich tijdens de behandeling op het standpunt gesteld dat de door hen verzochte voorziening ook betrekking heeft op gebouwen binnen het gearceerde deel van kaart (door de stichtingen op 6 mei gemaild). Hoewel hier sprake is van een vermeerdering van hetgeen aanvankelijk is verzocht, zal het gerecht het om proces-economische redenen toestaan." De rechter meent ook dat aannemelijk is geworden dat de VVRP-minister geen sloopvergunning heeft verleend in verband met de bouw van HNO. "Om die reden zal het door verzoekers ingestelde bevel, tegen de door de minis-



Foto: Sona

Dit is een recente foto van de voortgang van de bouw Hospital Nobo Otrobanda (HNO).

ter 'vermoedelijk verleende sloopvergunning', niet slagen."

'Niet strijdig met wet'

Ook wordt gesteld dat de minister, conform de wetgeving ruimtelijke ontwikkeling (EROC), als orgaan van het Land Curaçao bevoegd is om het EOP te wijzigen en dat aangenomen kan worden dat 'hij bevoegd was om het Wijzigingsplan vast te stellen'. De rechter meent dan ook dat het 'aannemelijk is geworden dat de minister niet in strijd met de wet heeft gehandeld door het Wijzigingsplan vast te stellen. "Het is niet aannemelijk geworden dat de bouw van het HNO niet kan worden aangemerkt als een nieuwe ontwikkeling (verwijzend naar een aangenomen motie van het parlement van 11 april 2013, waarin de locatiekeuze voor de bouw op Otrobanda viel, red.) die niet was voorzien bij de vaststelling van het EOP."

Unesco

De rechter stelt ook dat met betrekking tot wat door de drie stichtingen is gesteld inzake Willemstad op de Werelderfgoedlijst van Unesco, 'zij miskend hebben dat de minister bij de vaststelling van een wijzigingsplan, niet gebonden is



Foto: Sona

aan de verplichtingen van het Land Curaçao en of het Koninkrijk der Nederlanden jegens Unesco". "Aangezien vaststaat dat de gebouwen waarop het verzoek betrekking heeft geen monument zijn, was de minister bij de vaststelling van het Wijzigingsplan en de verlening

van de bouwvergunning niet gehouden om op het behoud van die gebouwen toe te zien. Op grond van hetgeen hiervoor is overwogen, komt het gerecht voorlopig oordelend, tot de conclusie dat het beroep in de ingestelde bodemzaken, waarschijnlijk niet zal slagen", aldus de rechter.

Cursus'E bèrdat di nos historia' bij jeugdgevangenis



Foto: JJIC

De 'agentenan di lus', belast met de cursus en een JJIC-leider. Vlnr: Jeanne Henriquez, Turley Betorina, Odette Kirindongo en Jason Fullinck.

WILLEMSTAD — Fundashon Museo Tula reikte onlangs in samenwerking met de Movementu di Agente di Lus certificaten uit aan de jongeren van de Justitiele Jeugdinstelling Curaçao (JJIC, voorheen GOG), na

het succesvol behalen van de cursus 'E bèrdat di nos historia' (De waarheid over onze geschiedenis). De jongeren deden actief mee aan de cursus en weten dus nu veel meer over de geschiedenis van het land in het al-

gemeen en de geschiedenis vóór en na de slavernij. De 'agentenan di lus' geven aan ook heel veel van de jongeren te hebben geleerd en zijn hen zeer dankbaar hiervoor. Het doel van deze cursus is het bevorderen van de ken-

nis van onze geschiedenis en op die manier ook bijdragen aan het zelfvertrouwen en de eigen trots van de jongeren. Het is de bedoeling deze cursus regelmatig te houden voor jongeren van diverse instellingen.

Staten: 'Verloop procedure project cameratoezicht verkeerd'

WILLEMSTAD — De Statenleden lieten gisteren tijdens het Statendebat over de procedure die is gebruikt om beveiligingscamera's van Inspur aan te schaffen, blijken het niet eens te zijn met hoe dit is verlopen. De meesten gaven aan vóór het project te zijn, maar tegen de totstandkoming hiervan.

door Jomaira v/d Meulen-Angela

Naast minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) was ook minister van Financiën José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) voor het debat uitgenodigd, aangezien hij toestemming gaf aan Navarro om van een openbare aanbesteding af te wijken. Een aanwezig team zou tevens een presentatie geven van het project, ook de technische aspecten hiervan. Dit had voor het ter perse gaan van deze krant nog niet plaatsgevonden. MFK-Statenlid Gerrit Schotte voerde als eerste het woord en stelde dat minister Navarro, evenals Statenlid Armin Konket (PAR), of helderziende was of banden heeft met de onderwereld. Anders dan Schotte, benadrukte Konket dat de PAR nu al niet kan aangeven tegen de supplettoire begroting 2015 te zullen stemmen, omdat de PAR altijd voorstander is van projecten die bijdragen aan een beter Curaçao. Statenlid Humphrey Davelaar (PNP) stelde voor om de Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab) in te schakelen voor een onafhankelijk onderzoek hiernaar. "De Staten hebben meerdere malen uit angst en paniek eisen gesteld

aan de minister om de criminaliteit aan te pakken. Dat is belangrijk om naar voren te brengen." De minister is dus gaan onderhandelen voor cameratoezicht op het eiland, wat resulteerde in het contract met Inspur. Davelaar benadrukte dat minister Navarro nog steeds zijn vertrouwen geniet, en wil in verband met de discussie omtrent de regels die geldig zijn om af te kunnen wijken van een openbare aanbesteding, verduidelijking van de landsverordening financieel beheer die dit regelt. Statenlid Winnie Rave-neau (PS) wees op de discussies tussen toenmalige minister van Justitie Elmer 'Kade' Wilsoe en Melvin 'Mac' Cijntje (huidig Statenlid voor PS) over het belang van cameratoezicht. "Dit is dus niet nieuw, maar als het volksgeld betreft wordt de PS vervelend", aldus Rave-neau. Zij wil van Navarro weten waarom voor het bedrijf Inspur is gekozen, of er een marktonderzoek is gehouden en hoe dit is gegaan. Zij wil ook weten in welke taal de software en instructies zijn en wie de instructies in verband met het project zal geven. Onafhankelijk Statenlid Omayra Leeftang gaf ook aan de minister te steunen, maar tegen de proce-

cedure te zijn. Echter iedereen is tijdens de Raad van Ministers akkoord gegaan met de implementatie van het project. "Ik was er niet aanwezig." Zij benadrukte dat ook voor andere belangrijke aspecten zoals het dumpen bij Shut van een openbare aanbesteding dient te worden afgeweken. "Waarom voor camera's wel en niet voor het dumpen bij Shut?" Leeftang denkt dat in deze situatie conform de regels van goed bestuur gehandeld moet worden en gaf aan een motie van afkeuring te zullen steunen om dergelijke situaties te voorkomen. Een motie van wantrouwen zal ze echter niet steunen. PAR-leider Zita Jesus-Leito zal dit ook niet doen. Amerigo Thode (MFK) betreurt het verder dat de minister de MFK-woordvoerder van de onderwereld wordt genoemd omdat de partij banden heeft met deze wereld. Hij kan begrijpen dat Navarro dit uit woede heeft geuit, maar denkt nog steeds dat minister Navarro een 'correcte man' is. Ook Gilmar 'Pik' Pisas haalde de uitslatingen van de minister aan en betreurt het dat de minister alleen de MFK 'aankpakt', terwijl ook de PS de minister sterk had bekritiseerd over zijn beslissing. Sherwin Leonora (PS) vindt het opmerkelijk dat een partij, in dit geval MFK dus, zich aangesproken voelen. "Wie de schoen past... Misschien hebben zij inderdaad banden met de onderwereld."

Grote hoeveelheid cannabis onderschept

KRALENDIJK — Meer dan veertig kilo cannabis, 53 gram cocaïne, contant geld en twee wapens nam de douane afgelopen maand in beslag.

Tijdens een routine controle op 7 mei bij het douane entrepot werd een airsoft wapen in de vorm van een revolver aangetroffen. Bij een controle enkele weken later trof de douane in een pakket een airsoft wapen aan, in de vorm van een 'rifle'. Beide wapens werden in beslag genomen voor verder onderzoek. Een reguliere controle op het postkantoor in Kralendijk leverde 53 gram cannabis op. De drugs waren afkomstig uit Nederland en zijn overgedragen aan de po-

litie. Bij een onderzoek naar uitgaande postpakketten werd een brief met een plastic zakje gevuld met 53 gram cocaïne gevonden. De brief was bestemd voor Nederland en is in beslaggenomen. Twee balen met in totaal 46.564,90 gram cannabis werden op 19 mei aangetroffen voor de kust van Bonaire. De cannabis is overgedragen aan de politie voor verder onderzoek. Op 28 mei werd op de luchthaven een vrouw aangehouden die met meer dan 15.000 dollar op zak

naar Nederland wilde vertrekken. De vrouw had het geld niet aangegeven. Het aangetroffen geld werd in beslag genomen en samen met de passagier overgedragen aan de Marechaussee voor verder onderzoek. Volgens de Wet ter voorkoming van witwassen en financieren van terrorisme BES zijn personen die een openbaar lichaam binnenkomen of uitgaan verplicht om geld ter waarde van 10.000 dollar of meer, dat zij met zich meevoeren, aan te geven bij de douane.

Blackout op Bonaire

KRALENDIJK — Kinderen van scholen werden naar huis gestuurd, winkels gingen dicht: Bonaire had gisterochtend geen stroom.

De blackout trof het hele eiland en werd veroorzaakt doordat om 05.22 uur kortsluiting optrad in het hoogspanningsnet in de wijk Republiek. Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB) stelde direct een onderzoek naar de oorzaak van de storing. In de loop van de ochtend werden de wijken langzaam weer op de stroom aangesloten. Rond 11.00 uur waren de meeste wijken weer van elektriciteit voorzien. In een deel van Republiek hadden de bewoners pas om half 3 weer stroom.

Acht medailles voor Bonairiaanse karateka's

KRALENDIJK — Het Bonairiaanse karateteam Bonkarate, onder leiding van sensei Peter Silberie, is afgelopen week met acht medailles teruggekomen van het eerste Caribische kampioenschap.

In de categorie tot 21 jaar, onder de 61 kilo won Ashanty Martina zilver. Ze werd ook tweede bij de senioren onder de 62 kilo. Bij de categorie vrouwen open haalde Martina de derde plaats. Zilver was er ook voor Evert Vrutaal in de categorie tot 21 jaar, onder de 75 kilo;

bij de senioren behaalde Vrutaal een derde plek. Bij de teamwedstrijd haalde hij brons, samen met Thuersten Winklaar. Winklaar werd derde bij de senioren onder de 84 kilo en haalde met Vrutaal opnieuw brons bij de teamwedstrijd. Sensei Peter Silberie ontving een beker als coach van het Bonairiaanse team, dat in totaal met acht medailles en een beker terugreisde naar Bonaire. Het eerste Caribische kampioenschap werd gehouden in Paramaribo, een groot aantal landen uit de regio deed mee.

Bonairiaanse mbo-studenten doen mee aan solar boat races in Friesland



Het zonnebootje 'wega limpi' met een van de studenten tijdens de Bonaire Regatta van 2014.

KRALENDIJK — Aan de Bonaire Regatta van 2014 deden voor het eerst 'solar boats' mee. Deze zonneboten varen op zonne-energie. De bootjes waren gebouwd door mbo-studenten techniek van de Scholengemeenschap Bonaire.

De studenten die de solar boat 'wega limpi' (schone wedstrijd) bouwden, eindigden in oktober op een ge-

deelde eerste plaats. Zij mogen Bonaire komende week vertegenwoordigen bij de nationale zonneboten wedstrijd in Nederland. De wedstrijd wordt gevaren met identieke boten, voorzien van zonnepanelen, een kleine accu en elektromotor. Het parcours is negen kilometer lang en voert door de grachten van het Friese Akkrum. Snelheid, maar ook het handig inspelen op het laadvermogen van de zonnepanelen,

de capaciteit van de accu en het gebruikte motorvermogen, bepalen voor een groot deel of een boot gaat winnen of niet. Naast de competitie zullen de mbo-studenten ook bezoeken brengen aan twee Regionale Opleidingscentra en een jachtwerf.

Excel Arts Academy viert 15 jaar bestaan

WILLEMSTAD — Fundas-hon Excel Arts Academy bestaat vijftien jaar. Om dit te vieren organiseert de stichting verschillende activiteiten, waaronder het theaterstuk 'Level UP Experience' dat 4 juli wordt opgevoerd. Het stuk gaat over hoe men de ontwikkeling van artistieke expressie kan combineren met de vorming van mensen zodat ze op alle terreinen in hun leven handelen volgens aanvaardbare gedragsregels. De Excel Arts Academy zet zich in voor kinderen en volwassenen die zich willen

ontwikkelen op het gebied van muziek, dans, kunst en toneel. Dankzij de diverse activiteiten en cursussen die de Academy aanbiedt in het buurtcentrum van Boca Sami, kunnen liefhebbers ervaring opdoen en hebben zij de mogelijkheid zich te ontwikkelen. De activiteiten en lessen worden op vrijwillige basis verzorgd door leraren. De stichting hield gisteren een persconferentie in het auditorium van de bibliotheek en ontvouwde haar plannen voor het huidige jubileumjaar.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Na 222 dagen:

NKBB-manifestatie bij Bestuurskantoor stopt

KRALENDIJK — Sinds begin november 2014 zaten James Finies en de aanhangers van Nos ke Boneiru bèk (NKBB) voor het Bestuurskantoor in de hoop een referendum af te dwingen: 222 dagen heeft de vreedzame manifestatie geduurd.

door Janita Monna

Nu een meerderheid van de Eilandsraad heeft ingestemd met een volksraadpleging, stelde gezaghebber Edison Rijna NKBB een ultimatum: 18 juni moest de manifestatie beëindigd zijn, anders zou er ingegrepen worden. Finies ging akkoord.

Vannacht bracht hij zijn laatste nacht door in de caravan. Die stond sinds een maand op het Wilhemina-plein. Daarvoor sliep hij in z'n auto. "Het waren harde, lange dagen. Ik was bereid hier 100 jaar te zitten. Van nacht slaap ik weer in een gewoon bed. Het zal even wennen zijn", zegt hij eerlijk.

In het regeerakkoord van de rood-groene coalitie van PDB en UPB die het eiland sinds 18 april heeft, werd afgesproken dat er een referendum zou komen waarin het volk zich zou kunnen uitspreken over de huidige staatkundige structuur. Die afspraak alleen stelde Finies niet gerust. Afgelopen week nog liet hij weten niet te vertrekken vóór er ook een datum voor dat referendum was vastgesteld.

Een gesprek met gezaghebber Rijna en de fractievoorzitters van de PDB en de UPB, Robby Beukenboom en



Foto: Janita Monna

De protestborden hebben meer dan een half jaar aan de hekken van het Bestuurskantoor gehangen.

James Kroon, deed hem van gedachten veranderen. "Deze regering is voor een referendum. We geven gehoor aan het verzoek om weg te gaan en de protestborden van de hekken te halen, we gaan niet vechten tegen mensen die hetzelfde doel hebben als wij. Na de oorlog is het tijd voor vrede", aldus de NKBB-voorman. "Deze ochtend staat in het teken van eenheid en vergeving."

Finies en zijn medestanders benadrukken de strijd niet te zullen opgeven. Kevin Thodé, een van de manifestanten van het eerste uur: "Het logeren is voorbij. De strijd niet. In plaats van hier te zitten, gaan we nu op pad. Mensen bewust maken wat een referendum is en waarom ze moeten gaan

stemmen." Thodé wil blijven vechten voor een vrij Bonaire. Hij kreeg in 222 dagen dat de manifestatie duurde, een derde kindje. "Overdag was ik thuis, om op mijn dochtertje te passen en als haar moeder klaar was met werken, reed ik weer naar Playa. Het heeft best wat gekost, aan benzine. Ik deed het ook voor mijn kinderen", zegt hij. Kort na 9.00 uur neemt Finies plaats naast James Kroon, achter de tafel waarvan ook Robby Beukenboom en gezaghebber Rijna zijn aangeschoven. In een korte toespraak benadrukt hij blij te zijn dat beide partijen, na jarenlange verdeeldheid, tot een akkoord zijn gekomen. "We hebben hier 222 dagen gezeten voor de rechten van het Bonairiaanse volk."

UPB-fractie leider Kroon zegt in zijn korte speech 'niet ineens 180 graden te zijn gedraaid, zoals tegenstanders van het referendum beweren, maar altijd te hebben gekeken naar het recht van het volk'. Volgens Beukenboom is het 200 procent zeker dat er een referendum komt: "We zijn goed op weg. Nog deze maand komt er duidelijkheid over de referendumcommissie. Het Bestuurscollege is bezig met een begrotingswijziging om geld vrij te maken. In december gaan we naar de stembus." Dan is het is tijd de protestborden weg te halen van de hekken van het Bestuurskantoor. Ze hebben er meer dan een half jaar gehangen.

Amigu di Tera positief over 'groene' encycliek paus

WILLEMSTAD — Amigu di Tera verwelkomt de definitieve versie van de encycliek van paus Franciscus, 'Laudato Si' (Zij geprezen), die gisteren wereldkundig werd gemaakt. De encycliek staat in het teken staat van klimaatverandering als gevolg van de opwarming van de aarde, waaraan volgens de paus een 'spilzuchtige consumentenmaatschappij van de rijken' ten grondslag ligt. Hij maakt zich zorgen over de toestand van 'het huis van ons allen' en bepleit een nieuwe dialoog over de toekomst van de planeet.

Zo zijn volgens paus Franciscus het gebruik van fossiele brandstoffen en andere menselijke activiteiten de voornaamste oorzaken voor klimaatverandering. In de encycliek worden zowel de huidige wetenschappelijke als de ethische argumenten voor een bescherming van de aarde uiteengezet. Een encycliek is een document van de paus aan alle rooms-katholieken, waarin leerstellingen omtrent geloof en zeden worden besproken. Lloyd Narain namens Amigu di Tera: "Dit is een bijzonder belangrijk document waarin de paus de nodige aandacht vestigt op de

mondiale opwarming van de aarde en andere grootschalige milieuproblemen. De encycliek, waarvan de afgelopen dagen reeds gelekte delen in de media zijn belicht, staat in het licht van een geheel nieuwe omgang met de schepping. De paus sluit zich met zijn duidelijke stellingname nu aan bij een inmiddels lange lijst van religieuze leiders, die een soortgelijk besef en opvatting naar voren hebben gebracht." De paus hoopt dat de 'groene' encycliek niet alleen voor rooms-katholieken, maar voor iedereen een bron van inspiratie zal worden. Hij benadrukt dat de armen, die

Friends of the Earth International Amigu di Tera, die reeds 25 jaar bij de internationale federatie 'Friends of the Earth' is aangesloten en diens tweejaarlijkse bijeenkomsten regelmatig bezoekt, heeft gisteren ook een reactie van deze organisatie ontvangen. "Wij onderschrijven deze reactie dan ook volledig", aldus Narain. Lucy Cadena van

Friends of the Earth stelt het volgende: "Paus Franciscus geeft hiermee gehoor aan het verlangen van gemeenschappen en bewegingen wereldwijd. De paus heeft gelijk door te stellen dat er een morele noodzaak is om met de hoogste urgentie en ambitie tot handelen over te gaan inzake klimaatverandering. Hij is een vriend van de aarde, van de armen en de meest kwetsbaren. Het adresseren van klimaatverandering is een kwestie van rechtvaardigheid; degenen die het minste hebben bijgedragen aan de crisis, lijden onder de grootste gevolgen daarvan." Volgens Friends of the Earth sluit de kerkvorst zich aan bij religieuze leiders, sociale- en milieubewegingen, jongeren- en arbeidersbewegingen en inheemse volkeren, 'die allen de veranderende omstandigheden als gevolg van de opwarming van de aarde, met veerkracht, solidariteit en medeleven' het hoofd bieden.

ZOEKERTJES

in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace



Foto bekijken? Ga naar **ARUBAdeal.com** en zoek op de 'Quick code'.

Advertentie in deze rubriek plaatsen?
Ga naar www.arubadeal.com/nl/gebruiker/inlaggen
Helemaal gratis!

Huis & Inrichting
Design kledingkast, 1 deel glas moet worden vervangen. Hele ruime sterke kast. telnr. 6621406; 1.200,00 (Quick code:13993)

Weber BBQ met gasfles. Tel: 7458231; afl. 350,00 (Quick code:13983)

3 stuks erg mooie indus-triele stijl lampen. Nieuw in de doos en nooit gebruikt. Gemaakt van RVS met koperen bevestigingen. Bel of mail voor meer informatie. Tel: 5926801; afl. 175,00 (Quick code:13972)

Hang lamp met bamboe, mooie kroonluchter nieuw in de doos en nooit gebruikt. Ik doe hem weg omdat mijn huis voorzien is van spotjes. Het licht schijnt

door het bamboe voor mooie effecten op de muren. Bel of mail voor meer info. Tel: 5926801; afl. 175,00 (Quick code:13971)

Mooie kroonluchter nieuw in de doos en nooit gebruikt. Ik doe hem weg omdat mijn huis voorzien is van spotjes. Alle metalen delen vergroomd met aktriel versiering. Mail of bel voor meer informatie. Tel: 5926801; afl. 350,00 (Quick code:13970)

Box met lade op 4 wielen voorzien van rem en plank om te verhogen. Tel: 7458918; afl. 125,00 (Quick code:13961)

Auto & Toebehoren
Volkswagen golf 1999, in goede staat. Tel: 5926634

(Quick code:13977)
Mercedes CLK350 Cabrio 2007, verlaagd in prijs van Afl 64000 naar Afl 56000. Tel: 5924104 (Quick code:13175)

Grijze Toyota Yaris sedan 1.3 uit 2012, 5-deurs, automaat, benzine, 22.000 km tel nr 5633598; afl. 22.000,00 (Quick code:12620)

Kinderen

2 rode buggies, 75 per stuk. telnr 6621406 (Quick code:13999)

Trampoline met vangnet. Tel: 00297-7355573; afl. 250,00 (Quick code:13997)

Witgoed & Elektronica
Omvormer 220 volt naar 110 volt 500VA. Tel: 7332082; afl. 75,00 (Quick code:06397)

Omvormer 110 naar 220. telnr. 6621406; 40,00 (Quick code:13989)

Home surround set, incl woover zo goed als nieuw. nr 6621406; 250,00 (Quick code:13987)

Kleding & Mode
Jurk voor wat korter dan achter met fluweel. Sierlijke jurk maat m. telnr. 6621406; afl: 25,00 (Quick code:14003)

Jurkjes, 10fl per stuk. maat je m/l. telnr. 6621406 (Quick code:14001)

Verschillende hakken,

verschillende prijzen. telnr. 6621406 (Quick code:13995)

Sport & Gezondheid
Massage tafel, inklapbare massagetafel. Tel: 5922505; afl: 75,00 (Quick code:13985)

Vakantie & Toerisme
Te huur aangeboden, schoon en confortabel gemeubileerde studio-appartement te Paradera, met aparte ingang, ruime slaapkamer met airco, complete keuken, aparte ruime badkamer, zitje buiten. Bushalte op steenworp afstand, gratis wifi en cable. Prijs: per dag (minimaal 3 dagen), week en of maand. Tel: 5655968 ; afl. 75,00 (Quick code:13975)

SVB moet betalen voor late uitbetaling

AMSTERDAM — De Sociale Verzekeringsbank (SVB) moet hulpverleners die pgb-gelden te laat ontvangen, dezelfde schadevergoeding betalen als een werkgever die het loon aan zijn werknemers te laat uitbetaalt. Dit heeft een kantonrechter in Amsterdam gisteren in kort geding besloten in één zaak die was aangespannen door een Friese hulpverleenster.

De uitspraak is uitzonderlijk, omdat de eigenlijke werkgever van de zorgverlener de persoon is die verzorgd wordt en niet de SVB. Maar omdat de SVB tegenwoordig rechtstreeks uitkeert aan de zorgverlener en de eigenlijke werkgever daaraan niet te pas komt, acht de rechter de wettelijke ‘werkgeversbepaling’ van toepassing op de SVB.

De wettelijke verhoging is in dit geval 25 procent. De SVB moet de zorgverleenster uit Franeker een voorschot van 1100 euro op de verhoging betalen. Volgens de kantonrechter is mogelijke precedentwerking geen reden om de wettelijke rechten van de werkneemster te schenden. Advocaat Van der Goot, die het kort geding heeft gevoerd, vindt het ‘heel belang-

rijk’ dat een zorgverlener bij late betaling niet de persoon voor de rechter hoeft te dagen waarmee de zorgrelatie bestaat. In de zaak waarin de kantonrechter heeft besloten, verleent de eiseres maximaal drie dagen per week zorg en begeleiding aan een hulpbehoevende vrouw, waarmee zij sinds 2013 een arbeidsovereenkomst heeft. De SVB is wettelijk verplicht terecht ingediende declaraties binnen dertig dagen uit te betalen. Vanaf de vierde dag van betalingsachterstand bouwt een werknemer volgens het Burgerlijk Wetboek recht op verhoging op.

Schneiders bang voor ‘Brabantse toestanden’

HAARLEM — De Haarlemse burgemeester Bernt Schneiders vreest voor ‘Brabantse toestanden’ in andere delen van het land. Hij zegt dat vandaag in de Volkskrant nadat begin deze week zijn auto in brand was gestoken. “Toen ik nadacht over enkele kwesties die de voorgaande maanden hadden gespeeld, drong de conclusie zich aan me op dat het om een gerichte aanslag ging.”

Een van die kwesties was de vondst van een wapendepot, dat zou zijn aangelegd door de voorman van de Haarlemse afdeling van

de Hells Angels. Maar volgens Schneiders waren er meer dingen waarmee de wraaklust kan zijn opgevoerd. Onder meer de slui-

ting van een wietplantage en de sluiting van een woonwagen waarin de politie wapens en drugs had gevonden.

Schneiders zegt in de krant dat ‘we te maken hebben met mensen die hun criminele vermogen in de bovenwereld beleggen’. “Het is een veenbrand die pas zichtbaar wordt als je erin gaat peuren.”

Ouders en kinderen omgekomen bij brand België

TRAZEGNIES — Door een woningbrand in het Belgische Trazegnies zijn vannacht vijf mensen omgekomen. Het gaat om een vader, moeder en drie kinderen, liet de brandweer weten. Een ander kind ligt nog in kritieke toestand in het ziekenhuis.

Het gezin bestond uit vier kinderen van anderhalve maand, drie, vijf en zeven jaar. De brandweer kon ze alle vier uit het huis halen, maar twee bleken bij

aankomst in het ziekenhuis overleden. Het derde kind kon nog worden gereanimeerd, maar stierf vanochtend. De ouders waren al overleden bij het huis.

Het gezin kon waarschijnlijk geen kant meer op en is naar de zolder gevlucht. De slachtoffers zijn gestikt. Trazegnies ligt in de buurt van Charleroi.

De brand werd rond 04.00 uur ontdekt. Het vuur was uitgebroken op de benedenverdieping.

Brits protest tegen bezuinigingen



LONDEN — Duizenden mensen zijn vandaag in Londen de straat opgegaan om te protesteren tegen bezuinigingen door de regering van David Cameron. Ze doen mee aan een mars door het centrum van de Britse hoofdstad, aldus de BBC. De tocht eindigt voor de deur van het Britse parlamentsgebouw. De organisatie van de mars denkt dat uiteindelijk 75.000 mensen aan het protest zullen meedoen. Volgens Cameron zijn bezuinigingen hard nodig om het overheidstekort terug te dringen. Tegenstanders vinden juist dat de korting grotere tegenstellingen in de maatschappij veroorzaken.

Ansichtkaart Picasso geveild voor 166.000 euro

BIETIGHEIM-BISSINGEN — Een Ansichtkaart die is beschilderd door de Spaanse schilder Pablo Picasso, is vandaag voor 166.000 euro geveild in het Duitse Bietigheim-Bissingen. Een particuliere verzamelaar uit Frankrijk heeft dat bedrag neergeteld.

Het startbod voor de bijna honderd jaar oude kaart stond op 100.000 euro. Op de achterkant van de Ansichtkaart heeft Picasso een tekening gemaakt in kubistische stijl. De kunstenaar tekende de kaart op 5 september 1918 voor de dichter Guillaume Apollinaire in Parijs.

Geen Mohammed-cartoons op tv door ‘misverstand’

DEN HAAG — Een filmpje van de PVV met Mohammed-cartoons is vandaag door een ‘misverstand’ niet uitgezonden op de publieke omroep. Dat liet Geert Wilders vandaag weten na een gesprek met NPO-voorzitter Henk Hagoort.

De PVV zou het filmpje op NPO 2 laten zien in de Zending voor Politieke Partijen. Maar er werd een oud filmpje getoond. Wilders reageerde boos en beschuldigde de NPO van sabotage. Hij plaatste vandaag het filmpje met negen spotprenten van de profeet op YouTube.

Nader onderzoek wees uit dat de fout lag bij Infostrada, het bedrijf dat in opdracht

van de NPO de filmpjes klaarmaakt voor uitzending. Infostrada heeft het verkeerde filmpje aan NPO aangeleverd. Dat heeft Hagoort aan Wilders laten weten.

Woensdag wordt het goede filmpje zeker door de NPO uitgezonden, aldus Wilders. Hij heeft die verzekering van Hagoort gekregen.

Het bestuur van de Tweede

Kamer weigerde eerder een verzoek van de PVV-leider om de cartoons in het gebouw van de Tweede Kamer te mogen tentoonstellen. De expositie voldeed niet aan de criteria die het presidium eerder over dit soort activiteiten heeft vastgelegd.

Daarop besloot Wilders de cartoons op televisie te vertonen. Het gaat om cartoons die eerder te zien waren in Garland in Texas. Kort nadat de PVV-leider daar vorige maand gesproken had, werd het gebouw beschoten. De politie schoot beide daders dood.

Italianen bakken weer langste pizza



MILAAAN — Italiaanse bakkers hebben voor de tweede keer in korte tijd het record ‘langste pizza ter wereld’ verbeterd. Bakkers uit alle uithoeken van Italië bakten in Milaan een pizza Margarita van niet minder dan 1,6 kilometer lengte. Dat was zo’n 300 meter langer dan de pizza die eerder deze week in de plaats Rende werd gemaakt. De bakkers in Rende brachten de zeer begeerde titel weer terug naar Italië. Zij verbeterden namelijk het eerdere record van 1,1 kilometer dat in handen was van Spaanse pizzabakkers. Vertegenwoordigers van het Guinness Book of Records keurden het nieuwste record zaterdag goed. Dat gebeurde op de wereldexpo in Milaan waar de 5 ton wegende lekkernij voor de jury werd opgediend.

Giftige alcohol eist nog meer levens in India

MUMBAI — In India zijn opnieuw 43 mensen overleden nadat ze giftige alcohol hadden gedronken. Het dodental staat inmiddels op 84, meldde de politie in Mumbai vandaag.

Dertig mensen liggen nog in het ziekenhuis. De meeste slachtoffers zijn bewoners van de sloppenwijken in de

Indiase stad. De politie heeft zes verdachten opgepakt.

Giftige alcohol wordt men-

sen vaker fataal in India, waar geregeld zelfgestookte drank wordt gedronken.

Een halve liter is al te koop voor 20 roepies (omgerekend 28 cent). Jaarlijks sterven duizend mensen omdat ze giftige alcohol drinken.

Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

583-8383

Bus maakt val van 500 meter

NEW DELHI — Door een busongeval in India zijn zeker vijftien mensen om het leven gekomen. De slachtoffers zaten in een bus die in het bergachtige noorden van

India in een kloof reed. Het voertuig maakte een val van 500 meter, aldus lokale media. Twintig mensen raakten gewond bij het ongeval in de deelstaat Uttarakhand.



Aplica pa Cablenet y Cable TV

Ricibi:
50% descuento riba instalacion
+
un celular sorpresa **GRATIS**

Participa pa gana:
- LG Flatscreen TV
- Pakete di MLB
- Bat di Xander Bogaerts

Felis dia di Tata!

*Oferta ta valido te cu 20 di juni 2015, pa cliente nobo of cu ta menabre servicios di Cable cu contrato di 2 aña. Descuento riba instalacion ta aplicabel solamente na ora cu cliente busca tur dos servicio hunto.

139 www.setar.aw Follow us on

Euro

Winst

AMSTERDAM — Beleggers in Europa lijken de aanhoudende zorgen over de Griekse schulden crisis even terzijde te hebben geschoven. Met de speciaal ingelaste eurotop op maandag in het vooruitzicht sloten de belangrijkste graadmeters voor de tweede dag op rij overwegend met winst.

In Amsterdam sloot de toonaangevende AEX-index 0,5 procent hoger op 475,43 punten. De MidKap kreeg er 0,4 procent bij en eindigde op 711,06 punten. De hoofdgraadmeters in Londen en Parijs gingen tot 0,3 procent omhoog. De DAX in Frankfurt ging 0,5 procent lager de handel uit.

De Europese Centrale Bank (ECB) hield gisteren spoedberaad over de Griekse crisis. Over de uitkomst werden geen mededelingen gedaan, maar volgens ingewijden is besloten om meer noodsteun beschikbaar te stellen voor Griekse banken. De afgelopen dagen hebben de Grieken miljarden van de bank gehaald uit vrees voor de gevolgen van een bankroet van hun land.

Airbus won in Parijs 2,2 procent. De vliegtuigbouwer heeft de afgelopen week goede zaken gedaan op de luchtshow in Parijs. In Lissabon zakte Banco BPI meer dan 9 procent, nadat de Spaanse CaixaBank (plus 0,8 procent) zijn bod op de Portugese branchegenoot had ingetrokken.

De euro stond op 1,1335 dollar, tegen 1,1402 dollar bij het slot van de Europese beurzen op donderdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 1,9 procent tot 59,31 dollar. Brentolie werd 2,4 procent goedkoper op 62,70 dollar per vat.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De Amerikaanse beurzen deden gisteren een stapje terug, na de twee dagen van lichte koersstijgingen op rij. De daling werd toegeschreven aan de aanhoudende onzekerheid rond Griekenland en aan een groot aantal aflopende optiecontracten.

De Dow-Jonesindex, met daarin de dertig belangrijkste Amerikaanse beursfondsen, eindigde 0,6 procent lager op 18.014,28 punten. De bredere S&P 500 zakte eveneens 0,6 procent tot 2109,71 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq ging 0,3 procent omhoog tot exact 5117 punten.

Verzekeringsmaatschappij Travellers was de sterkste daler onder hoofdfondsen in New York, met een verlies van 2 procent. Software- en technologieconcern Microsoft, creditcardmaatschappij Visa en financieel concern JPMorgan Chase leverden meer dan 1 procent in.

Bovenaan de Dow stond de zelfketen Home Depot met een koerswinst van 0,6 procent. De enige andere twee hoofdfondsen die het hoofd boven water hielden, waren sportkledingfabrikant Nike en machinebouwer Caterpillar, met winsten van 0,5 en 0,1 procent.

Levensmiddelenproducent ConAgra Foods werd bijna 11 procent meer waard. De activistische belegger Jana Partners heeft een belang genomen in het bedrijf en dringt aan op een bestuurswissel. Een miljardenovername die het bedrijf in 2012 deed, heeft tot dusver niet opgeleverd wat ervan werd verwacht.

Snoepfabrikant Hershey kwam met een winstwaarschuwing voor het gehele jaar en leverde 3,5 procent aan beurswaarde in. Wapenfabrikant Smith & Wesson begon ook met verlies, nadat het bedrijf met tegenvallende prognoses was gekomen voor het komende kwartaal, maar sloot 0,1 procent in de plus.

‘Griekenland komt met aanpassingen’

ATHENE — Griekenland zal proberen met aanpassingen te komen op zijn voorstel om uit de schulden crisis te komen. Dat heeft de Griekse minister Alekos Flabouraris vandaag gezegd tegen de Griekse tv-zender Mega.

“We zullen proberen om ons voorstel aan te vullen, zodat we dichterbij een oplossing komen”, aldus Flabouraris, die geldt als een van de naaste adviseurs van de Griekse premier Alexis Tsipras. “We gaan er niet heen met het oude voorstel. Er wordt aan gewerkt om te zien waar we kunnen samenkomen,

zodat we een voor beide partijen gunstige oplossing bereiken”, lichtte hij verder toe. Flabouraris maakte niet duidelijk aan welke aanpassingen Athene denkt. Maandag is er in Brussel een ingelaste top van regeringsleiders van de eurolanden over de Griekse kwestie. Tsipras moet met een voor-

stel voor hervormingen en bezuinigingen komen dat voldoet aan de eisen van de geldschieters (eurolanden en IMF) in ruil voor verdere financiële steun. Blijft een deal uit, dan dreigt een faillissement voor Griekenland en een vertrek uit de eurozone. Flabouraris zei verder ervan overtuigd te zijn dat de Europese Centrale Bank (ECB) de Griekse banken zal blijven voorzien van noodsteun om te voorkomen dat ze omvallen. Door de grote onzekerheid over de econo-

mische toekomst van het land halen veel Grieken hun geld van de bank. In de afgelopen dagen namen Grieken miljarden op van hun bankrekeningen. Gisteravond zou de ECB de Griekse bankensector 1,8 miljard euro extra noodsteun hebben verleend. Volgens Flabouraris beseft de ECB dat het instorten van de Griekse bankensector een domino-effect zal veroorzaken over de grenzen van het land heen naar andere kwetsbare delen van Europa.

‘Peugeot keert terug naar Afrika’



Koning Mohamed VI van Marokko ontvangt een cadeau van Carlos Tavares, directeur van PSA Peugeot Citroën, in het koninklijk paleis in Rabat, tijdens gesprekken over de nieuw te bouwen autofabriek in Marokko.

PARIJS/RABAT — De ooit op veel Afrikaanse wegen dominante Peugeots kunnen weer prominent worden in het straatbeeld als het aan Franse investeringen ligt.

Het concern PSA Peugeot Citroën heeft gisteren getekend voor de productie van minstens 90.000 auto's per jaar in een eigen fabriek in Kenitra ten noorden van de Marokkaanse hoofdstad Rabat. De productie moet in 2019 beginnen. Het gaat om

de types Peugeot 301 en Citroën C-Elysée. De verkoop van auto's van het merk is in 2014 in Afrika en het Midden-Oosten met een kwart teruggelopen tot minder dan 170.000 stuks. Dat is 5,8 procent van de totale verkoop. Franse media meldde dat

PSA Peugeot Citroën eerder al een stap zette om het continent te heroveren op bijvoorbeeld Japanse en Koreaanse auto's. Bijna een jaar geleden is begonnen om met de Nigeriaanse partners de productie van Peugeots op te voeren in Nigeria. Sinds 1974 werden daar dertig jaar lang honderdduizenden Peugeots van het type 404-pickup, de populaire 504 en later nog de

505 gebouwd. Renault heeft een enorme autofabriek in het Marokkaanse Tanger, maar de auto's van het merk Dacia die daar worden gemaakt, gaan voornamelijk naar Europa.

‘Lidl wil Amerikaanse markt betreden’

HAMBURG — De Duitse discountketen Lidl wil in 2018 de Amerikaanse markt betreden met de opening van enkele tientallen winkels. De stap maakt deel uit van een ambitieus programma van moederbedrijf Schwarz-Gruppe om de omzet de komende jaren flink te laten groeien. Dat verklaarde het management van Schwarz-Gruppe aan het Duitse zakenblad *Manager Magazin*.

De jaaromzet van Schwarz-Gruppe is nu ruim 79 miljard euro en moet in 2020 stijgen tot 100 miljard euro. De uitbreiding van Lidl is een belangrijke steunpil-laar van de groeiplannen van het bedrijf. De positie van de prijsvechter in bestaande markten moet worden versterkt en er zullen nieuwe landen betreden gaan worden, waaronder de Verenigde Staten.

Verder wil Schwarz-Gruppe de Duitse activiteiten van supermarktdochter Kaufland flink op de schop nemen. Kaufland moet zich op zijn bestaande markten concentreren. De keten is naast Duitsland actief in Midden- en Oost-Europa. Lidl heeft in Europa momenteel ongeveer 10.000 vestigingen in 26 landen. De keten zou zijn Amerikaanse hoofdkantoor willen opzetten in de staat Virginia. Lidl had eerder al aangekondigd plannen te hebben om de overstap naar de VS te maken. Aartsrivaal Aldi is al sinds 1976 aanwezig in de VS en heeft daar ongeveer 1400 filialen.

‘Deal gemaakt over nieuwe eurogroep-voorzitter’

LUXEMBURG — Europese leiders hebben een deal gemaakt over het voorzitterschap van het overleg van ministers van Financiën van de eurolanden (de eurogroep). Tijdens Europese topoverleg in augustus én oktober over Brusselse topbanen spraken de leiders af dat de Spanjaard Luis de Guindos het stokje overneemt als de termijn van de huidige voorzitter, Jeroen Dijsselbloem, afloopt. Dat zei de Duitse minister van Financiën Wolfgang Schäuble gisteren in Luxemburg.

Het verhaal over een afspraak op de EU-top vorig najaar deed al langer de ronde, maar werd door premier Mark Rutte eerder tegengesproken. Ook nu laat hij via een woordvoerder weten de afspraak niet te kennen. Op 21 juli loopt de termijn van Dijsselbloem af. Hij heeft zich kandidaat gesteld voor een herbenoeming, maar ook de Spanjaard aast

op de baan. Spanje ijvert al langer voor een belangrijke post in Europa, het land vindt zich nu onderbedeeld. Schäuble noemde Dijsselbloem een zeer goede voorzitter, maar zei ook dat 'de EU een verplichting heeft tegenover Spanje'. Oorspronkelijk stond de verkiezing gepland voor afgelopen donderdag, maar dat werd uitgesteld tot 13 juli. De kandidaat met de meeste stemmen wint, geen land heeft vetorecht. Nederland ziet de verkiezing met vertrouwen tegemoet. Naar verluidt zijn de meeste eurolanden voor een herbenoeming van Dijsselbloem. Het uitstellen van de verkiezing naar juli geeft Spanje de gelegenheid om op een top volgende week donderdag en vrijdag meer steun te vergaren voor De Guindos. De Duitse bondskanselier Angela Merkel heeft vorig jaar al openlijk gezegd achter De Guindos te staan en de Spaanse premier Mariano Rajoy zal haar aan haar woord houden, is de verwachting.

Honda bevestigt nieuwe dode door foute airbag

LOS ANGELES — De dood van een vrouw in de Amerikaanse stad Los Angeles in september was het gevolg van een gescheurde airbag in de auto die ze had gehuurd. Dat stelt Honda na onderzoek. De vrouw reed in een Honda Civic toen het misging.

Het officiële dodental door defecte airbags van producent Takata komt daarmee op acht. Het is de zevende dode in de Verenigde Staten, bevestigt ook de Amerikaanse instantie die gaat over veiligheid op de Amerikaanse snelwegen. Air-

bags van Takata kunnen veel te hard open klappen. Om die reden zijn in de VS zo'n 34 miljoen auto's teruggeroepen naar de garage. Takata wilde dat eigenlijk niet doen, maar erkende de fabrieksfout onder druk van de Amerikaanse veiligheidsautoriteiten. De auto van het ongeval in Los Angeles had volgens Honda vier keer een oproep gehad voor een reparatie, maar daar is door verschillende eigenaren nooit op gereageerd. De eerste oproep was in 2009. Ook het bedrijf waar de vrouw de auto huurde, had zo'n oproep gehad.



Elke dag uw krant netjes thuis bezorgd?

Dat kan! Voor meer informatie kunt u contact opnemen met ons kantoor via

582-4333 of bezoek ons kantoor op de Bilderdijkstraat 16

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	18-Jun		PREV.	18-Jun		
DOW JONES	18115.84	18015.95	AEX	472.97	475.43		
S&P 500 INDEX	2121.24	2109.99	ARCELMITTAL	9.15	9.20		
NASDAQ	5132.9490	5117.0000	AEGON NV	6.53	6.51		
AMAZON.COM INC	439.39	434.92	AOL NV	18.07	18.12		
APPLE INC	127.88	126.60	AKZO NOBEL	67.47	67.58		
BAIDU INC-SP ADR	210.70	210.87	ASML HOLDING NV	95.28	96.10		
BERKSHIRE HATH-B	142.57	140.98	DSM (KONIN)	52.89	52.45		
CITIGROUP INC	56.76	56.23	HAL TRUST	156.50	156.98		
COCA-COLA CO	40.65	40.40	HEINEKEN NV	67.62	67.79		
WALT DISNEY CO	113.22	112.62	ING GROEP NV	14.38	14.58		
3D SYSTEMS CORP	20.86	20.61	KPN (KONIN) NV	3.21	3.20		
EBAY INC	60.89	61.17	KONINKLIJKE PHIL	23.31	23.27		
FACEBOOK INC-A	82.91	82.51	RANDSTAD HOLDING	54.51	55.26		
GENERAL ELECTRIC	27.37	27.24	REED ELSEVIER	21.36	21.45		
GOOGLE INC-A	556.18	557.53	ROYAL DUTCH SHA	25.78	25.89		
HEWLETT-PACKARD	32.08	31.80	TOMTOM	9.84	9.81		
HOME DEPOT INC	111.85	112.43	TOTAL SA	44.30	44.13		
INTEL CORP	32.38	32.07	UNILEVER NV-CYA	37.23	37.55		
JOHNSON&JOHNSON	100.36	99.86	W.P. STEWART HOL	335.91	341.22		
LINKEDIN CORP-A	217.75	216.70	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	17-Jun		
MICROSOFT CORP	46.72	46.15	MONEY MARKET	13.0652	13.0652		
PROCTER & GAMBLE	80.82	80.54	US DOLLAR BOND	2.6137	2.6067		
ROYAL DUTCH-ADR	58.85	58.55	GLOBAL GROWTH	2.6566	2.6716		
STARBUCKS CORP	54.11	53.93	US GROWTH	12.3904	12.5101		
TWITTER INC	34.66	35.58	CANADIAN GROWTH	3.0469	3.0768		
WAL-MART STORES	72.98	72.74	FUNDS	PREV.	17-Jun		
WHOLE FOODS MKT	40.95	40.93	BGF CONT EUR FLEX	23.50	23.68		
ETFs	PREV.	18-Jun	BGF EMT CONT	15.62	15.57		
ALERIAN MLP -AMLP	16.23	16.11	BGF FIX INC BGL OP	13.28	13.26		
ISH GBL HY BD - GHYG	48.87	48.92	BGF GBL ALLOCATION	51.61	51.69		
ISH IBOXX HY BD - HYG	89.59	89.64	BGF USD CORE BOND	16.86	16.86		
ISH SELECT DIV - DVY	78.07	77.64	TEMPLETON GBL BND	24.05	24.09		
ISH MSCI EMWT - EEM	40.41	40.08	TEMPLETON ASIAN SM	43.26	43.81		
ISH MSCI PAC - EPP	45.62	45.64	CURRENCIES	PREV.	18-Jun		
ISH RUSSELL - INVV	127.45	126.73	VENUSD	123.0300	122.6300		
ISH S&P 500 - SPY	117.37	116.88	EURUSD	1.1374	1.1342		
ISH EUROPE - IEV	46.03	45.85	CANUSD	1.2228	1.2280		
POWERSH-QQQ	110.89	109.89	GBUSD	1.5869	1.5872		
POWERSHARES DB C	17.61	17.45	COMMODITIES	PREV.	18-Jun		
SPDR S&P INT DIV-DWXX	43.68	42.55	ILU WTI	60.45	59.37		
SPDR S&P MID 400	281.66	279.85	GOLD	1201.92	1200.27		
SPDR S&P 600 SMA	111.08	110.87	SILVER	16.18	16.14		
VANGUARD REIT - VNO	79.39	78.75	WHEAT	585.50	494.00		
WSDMOTR JAP H EQ-DXJ	57.89	57.94					

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

nale ondernemingen. Bij enkele grote ondernemingen als Unilever, Shell, Reed Elsevier, Wolters Kluwer en Heineken verdienen de topbestuurders al meer dan honderd keer het inkomen van een doorsnee-

werknemer. Ook bij middelgrote ondernemingen wordt de loonkloof groter, maar in een lager tempo. De loonkloof was vorig jaar het grootst bij Unilever. Bestuursvoorzitter Paul Polman verdient met 9,5 miljoen euro 273 keer het salaris van een gemiddelde werknemer. De krant tekent hierbij aan dat Unilever veel werknemers heeft in Azië en Afrika, waardoor de salariskosten per werknemer relatief laag zijn.

FNV naar rechter wegens uitbuiting truckers

UTRECHT — Vakbond FNV heeft transportbedrijf Vos uit Deventer voor de rechter gedaagd wegens uitbuiting van Roemeense en Litouwse chauffeurs en concurrentievervalsing. Dat maakte FNV vandaag bekend.

De vestigingen van Vos in die landen tellen volgens de vakbond een paar honderd vrachtwagens die in en vanuit Nederland rijden en vrijwel nooit in Roemenië en Litouwen. De chauffeurs krijgen echter betaald naar Roemeense en Litouwse minimumvoorwaarden, terwijl ze eigenlijk recht hebben op Nederlandse cao-lonen, stelt FNV. Ze zouden een maandloon van omgerekend circa 217 euro bruto verdienen, een vijfde tot een tiende van het Nederlandse loon voor vrachtwagenchauffeurs. Inclusief onkostenvergoeding komen ze uit op ongeveer

1600 tot 1700 euro netto. Zouden ze wel volgens Nederlandse standaarden worden betaald, dan zouden ze netto zeker het dubbele moeten verdienen, zegt FNV-bestuurder Edwin Atema in een toelichting. De vakbond zegt ook te beschikken over verklaringen van betrokken chauffeurs dat ze onder druk worden gezet om rij- en rusttijdenregels te overtreden en meer ritten in Nederland te rijden dan is toegestaan. Ook de Inspectie Leefomgeving en Transport, die verantwoordelijk is voor de naleving van deze regels, is volgens FNV een onderzoek

‘Loonkloof tussen top en werknemer wordt groter’

AMSTERDAM — Bestuursvoorzitters in Nederland verdienen twintig keer het salaris van een gemiddelde werknemer. In 2012 was de loonkloof nog zestien keer het inkomen. Dat meldde de *Volkskrant* vandaag op basis van het eigen jaarlijkse onderzoek naar 129 ‘beeldbepalende’ Nederlandse bedrijven en instellingen.

Een bestuursvoorzitter verdient gemiddeld 1,5 miljoen euro, een gemiddelde werknemer bij de onderzochte bedrijven 76.000 euro. De loonkloof is vooral gegroeid door forse salarissprongen bij internatio-

Dakloze geeft tas met paar honderd dollar terug



Foto: Shutterstock

Hoewel hij het geld zelf goed kan gebruiken, heeft een dakloze man in de Amerikaanse staat Pennsylvania een tas met zo'n 400 dollar teruggegeven aan de eigenaresse. Het bleek een alleenstaande moeder van in de twintig met een hersentumor, meldde een organisatie die zich ontfermt over daklozen gisteren.

Volgens Alex Munoz van Hearts for Homeless kreeg hij woensdagavond een sms van de dakloze man. Die had de tas op een bankje in een park in de plaats State Col-

lege gevonden. In de sms die hij stuurde met een mobiel die hij van Hearts for Homeless had gekregen, schreef de dakloze man dat Munoz de tas op moest halen, omdat de verleiding te groot was om het geld zelf te houden. Het tweetal wist de eigenaresse op te sporen. Die zei tegen een lokaal tv-station dat ze het gevoel had dat haar hele leven in de tas zat. De goede daad leverde de dakloze man zelf ook nog iets op: naast veel lof online, kreeg hij van Hearts for Homeless een tijdelijk appartement toegewezen.

Dronken bestuurder rijdt zelf naar bureau

Soms is het wel erg makkelijk om iemand te arresteren voor rijden onder invloed. Een man uit Kentucky hoefde niet eens van de weg te worden geplukt, maar reed zelf naar het politiebureau. Christopher L. Stewart kwam dinsdagavond met een slok op aanrijden bij het bureau in het dorpje Hopkinsville. Het scheelde volgens *Kentucky New Era* weinig of hij was op een poli-

tieauto geknald. Stewart stapte na het parkeren op een agent af en zei dat hij klaar was om de cel in te gaan. De 26-jarige man liep terug naar zijn auto om zijn rijbewijs te halen. Hij zou toen hebben geprobeerd een fles brandstofreiniger op te drinken. De politie stak daar een stokje voor en sloeg hem in de boeien, waarna Stewart zijn hoofd herhaaldelijk tegen de deur van een politiewagen ramde. Hij wilde niet meewerken aan een blaas-test.

Stop uit bad zorgt voor dure strop



Foto: Shutterstock

Een 22-jarige man heeft in een winkelcentrum in het Noord-Spaanse Ourense voor een overstroming gezorgd toen hij de stop uit een groot opblaasbad trok. Het bad, dat in het winkelcentrum stond om kinderen in te laten spelen, liep leeg en 11.000 liter water stroomde de winkels in, meldt de regionale krant *La Voz de Galicia*. De man moest zich gisteren verantwoorden voor de rechter, die hem een boete van 360 euro oplegde. Dat bedrag is een schijntje vergeleken bij de schadevergoeding die hij aan de getroffen winkels moet betalen. De mini-tsunami veroorzaakte 21.500 euro schade.

Toerist plast in koepel kathedraal Florence



Foto: Shutterstock

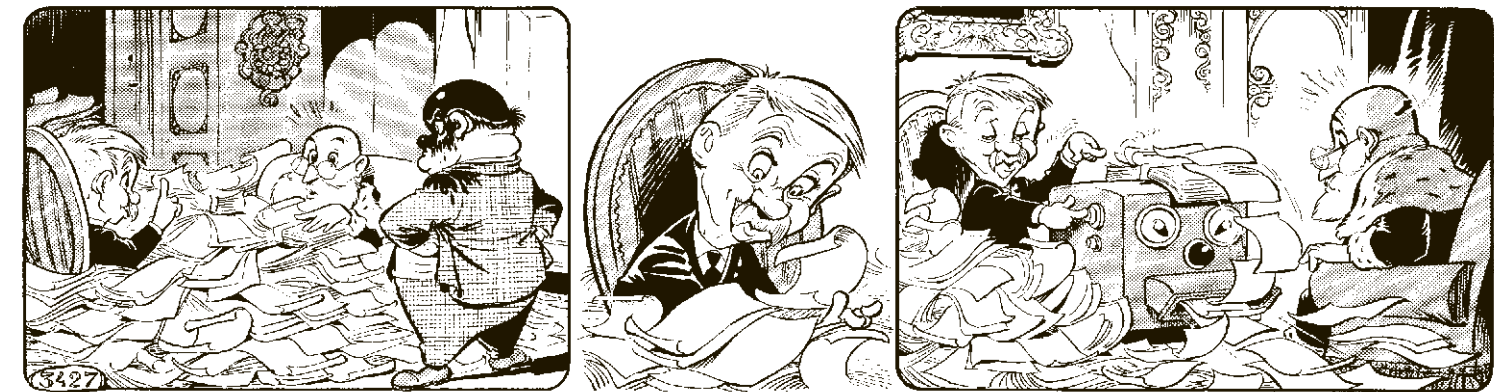
Een Canadese toerist heeft in de koepel van de beroemde kathedraal van Florence geplast. De man moest zijn blaas nodig legen, maar er was geen toilet in de buurt. Om bij de eeuwenoude koepel te komen, moet je 463 trap treden op. De 37-jarige

Canadees kwam er boven achter dat in de koepel geen wc's zijn. Volgens de Italiaanse krant *La Nazione* besloot hij daarom in de portiersloge te urineren. Beveiligers zagen het gelopen en waarschuwden de politie.

De agenten wachtten de koepelplasser beneden op. De man rechtvaardigde zijn actie door op het gebrek aan sanitaire voorzieningen te wijzen. Veel indruk maakte dat niet: hij kreeg gewoon een boete van 400 euro.

Koning Hollewijn en het Regeringsapparaat

Door Marten Toonder



'We zullen van de nood een deugd maken,' sprak Dreutel. 'Ik zal u een kleine demonstratie geven van het regeringsapparaat! De benodigde toespraken zijn nu toch aanwezig!' 'Het benodigde apparaat is mij echter ontgaan,' zei Hollewijn. 'Of is het te gronde gegaan aan deze woordenvloed?' 'O nee, sire,' riep de minister uit. 'Het is ongelooflijk wat een klein brein aan redevoeringen kan verwerken. Ik zal het u tonen!' Zo sprekende tastte hij onder de stapel paperassen en haalde ergens een handeltje over. Er klonk een klik, gevolgd door

een zoemend geluid en langzamerhand begon de papiermassa te slinken. 'De computer neemt nu de toespraken in zich op!' verklaarde Dreutel. 'Het betreft hier toelichtingen van honderdtwintig afgevaardigden op het afschaffen van de tol te Eelsjeswolde - u weet wel: de betrokken beslissing hangt nu reeds drie jaren! Het betekende de val van het toenmalige kabinet. Dit apparaat zal binnen drie minuten de grootste gemene deler van de verschillende partij inzichten trekken, een samenvatting geven en de beleidslijn aanduiden!'

Mensen

De dappere poes die haar vierjarige baasje vorig jaar redde van een dolle hond, heeft een prijs gewonnen voor haar heldendaad. Een video van haar reddingsactie ging vorig jaar viral en Tara werd een held. Adoptiepoes Tara mag zich nu de eerste kat noemen die de Hero Dog Award van het dierenasiel in Los Angeles wint.

Jeremy Triantafilo was in mei vorig jaar buiten aan het spelen voor zijn huis in Bakersfield toen hij werd aangevallen door een hond uit de buurt. Het ventje werd door het beest in zijn been gebeten en van zijn fietsje getrokken. Vanuit het niets kwam poes Tara aangerend om haar baasje uit de greep van de hond te redden. De video is inmiddels al ruim 32 miljoen keer bekeken op internet.

Speciaal voor Tara, die de 33e jaarlijkse prijs heeft gekregen, is het woord 'hond' in de trofee vervangen door het woord 'kat', weet *Sky News*. 'We waren zo onder de indruk van Tara's moed en snelle handelen dat de jury heeft besloten dat deze bijzondere kat de winnaar van de National Hero Dog moet zijn', aldus de juryvoorzitter.

Beschermend Jeremy had uiteindelijk zes hechtingen nodig. Hij en Tara, die erg beschermend

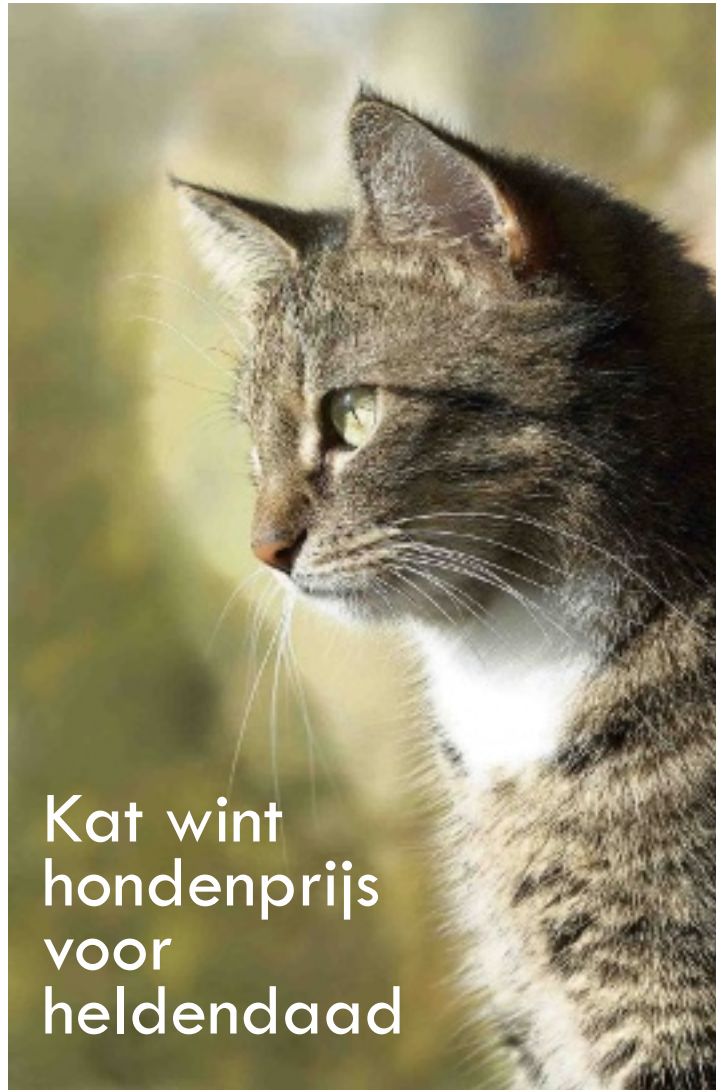


Foto: Shutterstock

Kat wint hondenprijs voor heldendaad

is over het autistische jochie, brengen veel tijd met elkaar door. 'Als Jeremy van zijn fiets valt, komt ze er gelijk aan gerend. Als hij begint te huilen, komt ze gelijk', aldus

Jeremy's vader. De hond moest het voorval met zijn leven bekopen, 'hij werd ingeslapen' omdat uit observatie bleek dat hij te agressief was.

Joch gooit ouders huis uit vanwege pizza



Foto: Shutterstock

Een joch van elf uit het Oostenrijkse Linz wilde met alle geweld pizza als lunch hebben. Toen bleek dat zijn moeder iets anders had bereid, werd de jongen woedend. Hij barricadeerde het huis toen zijn ouders even een frisse neus gingen halen.

Na hun middagwandelingetje konden pa en ma bidden en smeken, maar ze kwamen er niet meer in. Ten einde raad belden de buitengesloten ouders de politie. Een van de agenten wist na een goed gesprek de jongen over te halen de deur alsnog open te maken om zijn verkleumde pa en ma weer binnen te laten. Of de jongen daarna alsnog een pizza heeft gekregen, weet de Oostenrijkse televisiezender *ÖRF* niet.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Vrouw smokkelt coke in borsten

Een vrouw uit Honduras is in Colombia opgepakt omdat ze cocaïne had verstopt in haar borsten. Ze wilde de drugs naar Spanje smokken, meldten lokale media.

ren tegen radiozender Caracol. De douane vertrouwde het niet omdat de vrouw zich vreemd gedroeg en bloedvlek op haar blouse had.

De 22-jarige vrouw werd aangehouden op het vliegveld in de Colombiaanse hoofdstad Bogota. Ze stond op het punt in een vliegtuig naar Barcelona te stappen, aldus een politiechef giste-

De drugssmokkelaarster zou voor haar vlucht een borstvergroting hebben gehad. Maar in plaats van siliconen kreeg de vrouw rubberen handschoenen met een halve kilo vloeibare cocaïne in haar borsten.

Stel op startbaan na missen vlucht



Foto: Shutterstock

Een Italiaans stel is deze week de startbaan van het vliegveld van Malta opgerend, omdat de twee hun vlucht hadden gemist. Zo wilden ze voorkomen dat het vliegtuig zonder hen zou opstijgen.

Door een file arriveerden Matteo Clementi (26) en Enrica Apollonio (23) te laat op de luchthaven. Na het inchecken bleek de gate al dicht te zijn en het personeel was onverbiddelijk. De Italianen lieten het er niet bij zitten. Ze gingen naar de volgende gate, braken daar een deur open en renden stiekem de startbaan op.

Helaas voor het duo had dat

allemaal weinig zin, want de motor van het Ryanair-vliegtuig draaide al en de trap was al weggehaald. Matteo en Enrica probeerden de piloten met gebaren aan te sporen hen alsnog binnen te laten, maar dat ging mooi niet door. Beveiligers vatten het duo in de kraag, meldt de krant *Times of Malta*.

Een rechter bepaalde dat Clementi en Apollonio de minimale boete van 2329 euro moeten betalen. Hun advocaat had ingezet op een voorwaardelijke straf, aangezien de vakantiegangers dat bedrag niet kunnen missen. Als tegemoetkoming mogen ze de boete in termijnen voldoen.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Karlovic slaat acesrecord aan diggelen

HALLE — Twee dagen nadat Sabine Lisicki een recordaantal aces bij de vrouwen sloeg, heeft Ivo Karlovic gisterenhet record bij de mannen uit de boeken gemept. Zijn tegenstander Tomas Berdych kreeg op het gras-tennistoernooi van Halle liefst 45 aces om zijn oren in drie sets.

De Kroaat had al eens 44 aces geslagen in 2014 tijdens een thuiswedstrijd in Zagreb. Daarmee evenaarde hij het record van Australiër Mark Philippoussis uit 1995. Nu is het servicekanon echt de recordhouder in een wedstrijd om drie sets, die hij ook nog eens won van de Tsjech met 7-5, 6-7 (8), 6-3. In een wedstrijd van vijf sets is het record nog altijd in handen van John Isner. Die sloeg tijdens zijn legendarische ruim 11 uur durende partij op Wimbledon in 2010 liefst 112 aces. De Amerikaan won destijds van Nicolas Mahut uit Frankrijk in de langste tenniswedstrijd



Foto:AFP

Ivo Karlovic legt aan voor weer een ace in zijn partij tegen Berdych.

ooit. Lisicki sloeg woensdag 27 aces op het gras in Birmingham. Zij had daarvoor slechts twee sets nodig tegen Belinda Bencic.

Roger Federer plaatste zich gisteren eenvoudig voor de halve eindstrijd van het ATP-toernooi van Halle. De Zwitserse tennisser had net

iets meer dan een uur nodig om op het Duitse gras af te rekenen met de voor eigen publiek spelende Florian Mayer: 6-0, 7-6 (1).

Jiao verslaat Jie in tafeltennisfinale

BAKOE — De Nederlandse tafeltennisster Li Jiao heeft goud gewonnen op de Europese Spelen. Ze versloeg haar landgenote Li Jie in vier games: 4-0.

Dat Nederland goud en zilver zou pakken, was vooraf al duidelijk. De Nederlandse vrouwen moesten alleen nog uitmaken wie welk eremetaal zou winnen. De 42-jarige Li Jiao bleek veel sterker dan haar 31-jarige tegenstandster. Wielenster Anna van der Breggen won vandaag in Bakoe bij de wegwedstrijd op de Eu-

ropese Spelen de bronzen medaille. De 25-jarige Nederlandse leek lang de beste van een kopgroep van drie, maar moest in de sprint de zege laten aan Alena Amij-alijoesik uit Wit-Rusland. Ook de Poolse Katarzyna Niewiadoma sprintte Van der Breggen nog voorbij en pakte zilver. Ellen van Dijk, donderdag winnares van de

tijdrit, kwam als vierde over de finish. Turnster Lisa Top veroverde vandaag brons op het onderdeel sprong. De 18-jarige Nederlandse kwam in de nationale turnhal van Bakoe tot een gemiddelde score van 14,016, goed voor de derde plek. Dat betekende voor Top de tweede medaille op de Europese Spelen in Azerbeidzjan. Maandag pakte ze samen met Céline van Gerner en Lieke Wevers brons in de landenwedstrijd. De Zwit-

serse Giulia Steingruber, donderdag winnares van zilver in de meerkampfinale, won de discipline met een score van 14,999. De Russische Seda Toetchalian werd tweede, met een score van 14,683. Zij hadden zondag bij de kwalificaties voor de finale ook al de beste scores. Top eindigde toen ook als derde.

Luiten op dreef tijdens US Open

CHAMBERS BAY — Voor Joost Luiten lonkt na twee dagen golfen op de US Open in Chambers Bay een toppersultaat. De geboren Bleiswijker klom gisteren dankzij een ronde van 69 slagen (1 onder par) naar de vijfde plaats in het tussenklassement.

“Ik sta er nu halverwege het toernooi heel goed voor”, erkende Luiten op zijn eigen website. “Maar ik reken mezelf absoluut niet rijk.” Luiten presteerde donderdag op de eerste dag al erg goed met een ronde van 68 slagen. Gisteren waren de omstandigheden echter wat lastiger, maar desondanks speelde hij nog beter dan donderdag. “Ik moet zeggen dat ik heel blij was met een ronde -1”, aldus Luiten. “De baan was vrijdag nog moeilijker dan in de eerste ronde. De holes speelden langer en de vlaggen stonden moeilijker.” Bij de US Open wordt iedere dag van andere tees afgeslagen.

Heemskerk verslaat Hosszu en Franklin

SANTA CLARA — Femke Heemskerk heeft gisteren de 200 meter vrije slag gewonnen bij de internationale zwemwedstrijden langebaan in Santa Clara. De 27-jarige zwemster klokte in het Californische water 1.55,68. Daarmee bleef ze precies een seconde boven haar eigen Nederlandse record. Heemskerk hield wel de Hongaarse Katinka Hosszu (1.56,88) ruim achter zich. De Amerikaanse Missy Franklin eindigde als derde in 1.57,02.

Murray moeizaam door Queen's

LONDEN — Andy Murray heeft gisteren met de nodige moeite de halve finales van het toernooi van Queen's gehaald. De als eerste geplaatste Schotse tennisser had bijna twee uur nodig om zich op het Londense gras te ontdoen van de Luxemburger Gilles Müller: 3-6, 7-6 (2), 6-4.

Zijn tegenstander in de halve eindstrijd is Viktor Troicki uit Servië. Die nummer 25 van de wereld was in twee sets te sterk voor de

twee trainingen ook al de achtste tijd noteren. De training van vandaag werd danig verstoord door de regen die vlak na de start van de sessie naar beneden kwam.

De coureurs moesten snel naar binnen en hadden uiteindelijk te weinig tijd om de nodige rondes te maken. Verschillende rijders belandden buiten de baan. Carlos Sainz, de Braziliaanse teamgenoot van Verstappen, eindigde als dertiende in 1.11,139.



Team Brunel blij terug in Nederland



Foto:AFP

Team Brunel onderweg naar de thuishaven.

SCHEVENINGEN — Gerd-Jan Poortman had gisteravond eindelijk weer Nederlandse grond onder de voeten. De zeiler meerde met Team Brunel aan in Scheveningen, waar de beroemde Volvo Ocean Race een laatste tussenstop houdt op weg naar de finish in Göteborg.

Poortman en zijn teamgenoten kijken terug op een uitputtingsslag, die hen in 70.000 (!) kilometer en ruim acht maanden over de wereldzeeën voerde. Een fantastisch avontuur, maar Poortman is ook blij dat het er bijna op zit. “Het is mooi geweest. We hebben een fantastische reis gemaakt, maar ik verheug me er wel op dat de race straks is afgelopen.” De 39-jarige zeiler weet al wat hij gaat doen zodra hij thuis is: kamperen met zijn oudste zoon. “Elke keer als ik hem tijdens

Atlantische Oceaan teamgenoot Hans Horrevoets op tragische wijze overleed nadat hij overboord was geslagen. Als vervanger voor Poortman het restant van de race mee, maar de glans was eraf. Nadat door schade aan de boot ook de race van 2008-2009 op een teleurstelling was uitgelopen, zat het dit keer mee. “We gingen nu voor de eerste keer voor de winst. Erg gaaf”, blikt Poortman terug. Dat de zege er net niet inzate, deert hem weinig. “Er kan er maar één winnen. We mogen tevreden zijn.” Door de pechvrije race kon Poortman bovendien één van zijn grootste zeildromen verwezenlijken: hij rondde voor het eerst Kaap Hoorn, het onderste puntje van Zuid-Amerika.

Poortman is trots op de bemanning van Team Brunel. “Het was geweldig hoe we als team met elkaar omgingen en zijn blijven vechten. In die negen maanden zijn we als het even tegenzat nooit naar elkaar gaan wijzen. Er was geen persoonlijk gevit.” De dag na de prijsuitreiking moeten Poortman en zijn kameraden direct weer het water op: sponsorverplichtingen. Het hoort erbij. “De schoorsteen moet toch roken”, zegt Poortman. De volgende Ocean Race start in 2017. Doet Poortman mee? “Ik hoop het”, zegt hij. “Ik moet er goed over nadenken. Het ligt aan de voorwaarden, maar we gaan in ieder geval weer proberen om voor Nederland een team aan de start te krijgen.”

PSV praat met Pröpper en... Willems

EINDHOVEN — Davy Pröpper en PSV zijn in gesprek over een mogelijke transfer. De aanvallende middenvelder van Vitesse moet echter wachten op een vertrek van één van de PSV-middenvelders. Dat hoeft niet per se Georginio Wijnaldum te zijn.

Pröpper wordt gezien als opvolger van Wijnaldum, die vaak in verband wordt gebracht met een vertrek. Maar ook als Wijnaldum niet vertrekt, is er een grote kans dat PSV in zee gaat met Pröpper. Onlangs sprak trainer Phillip Cocu al met de Vitessenaar, zo meldt het *Eindhovens Dagblad*. Op dit moment heeft PSV zeven middenvelders in de selectie. Pröpper is dan ook niet nodig, maar met het aanstaande vertrek van Oscar Hiljemark en Marcel Ritzmaier is een snelle transfer van de kersverse Oranje-international toch mogelijk. Hiljemark mag uit Eindhoo-

ven vertrekken voor om en nabij de twee miljoen euro, terwijl PSV voor Ritzmaier een bedrag van ongeveer één miljoen euro wil vangen. Pröpper moet PSV naar verluidt vijf miljoen euro kosten.

Willems
Het bod van Zenit Sint-Petersburg op Georginio Wijnaldum zet PSV op scherp. De Eindhovenaren hebben direct contact gezocht met Jetro Willems. Henk van Stee, de technisch manager van Zenit, bood 10 miljoen euro voor Wijnaldum. Een te laag bedrag, vond PSV, dat het voorstel resoluut van tafel schoof. De aanbieding

uit Rusland heeft de Eindhovenaren echter wel weer op scherp gezet. PSV is bereid mee te werken aan een vertrek van Wijnaldum, net zoals de club een maand geleden deed bij Memphis Depay en Manchester United. De situatie van Willems ligt echter anders. De linksback heeft volgens *De Telegraaf* nogmaals te horen gekregen dat hij in principe niet mag vertrekken. Willems zal alleen voor een ‘niet te weigeren bod’ worden verkocht, schrijft de krant. PSV zit na de toptransfer van Depay (32 miljoen) in een luxepositie en kan nee zeggen tegen geïnteresseerde clubs. De Eindhovenaren hebben voor Willems hetzelfde traject in gedachten als voor Wijnaldum en Depay, die ondanks interesse nog een jaar bleven om te rippen.

Nowitzki present op EK

BERLIJN — Met Dirk Nowitzki doet komende zomer in ieder geval één superster uit de Noord-Amerikaanse basketbalcompetitie NBA mee aan het EK. De 36-jarige Duitser van Dallas Mavericks heeft zijn deelname toegezegd.

“Ik wil er graag bij zijn in Berlijn. In mijn hele carrière heb ik nog nooit een toernooi in eigen land gespeeld”, zei Nowitzki. De NBA-kampioen van 2011 speelt al sinds 1998 in de NBA bij de Mavericks. In tegenstelling tot veel ande-

re sterren uit die topcompetitie komt Nowitzki ook regelmatig voor zijn land uit. Hij was vier jaar geleden van de partij op het vorige EK in Litouwen en pakte in 2005 met Duitsland EK-zilver. Nowitzki droeg in 2008

de Duitse vlag tijdens de openingsceremonie van de Olympische Spelen in Peking.

Het EK is verspreid over vier landen, met speelsteden in Duitsland (Berlijn), Frankrijk (Lille en Montpellier), Kroatië (Zagreb) en Letland (Riga). De Duitse ploeg speelt vanzelfsprekend in eigen land, de Nederlandse basketballers gaan naar Kroatië.

Kristoff wint rit in Zwitserland

DÜDINGEN — Alexander Kristoff heeft Peter Sagan gisteren van zijn derde etappezege in de Ronde van Zwitserland gehouden.

De Noorse wielrenner was in de sprint van de zevende

etappe net wat sneller dan de Slowaak, die eerder de derde en de zesde rit had gewonnen. De Italiaan Davide Cimolai eindigde op gepaste afstand als derde. De gele leiderstrui blijft in handen van de Fransman Thibaut Pinot. Tom Du-

moulin blijft zevende. De 164 kilometer lange etappe werd gekleurd door een ontsnapping van vier coureurs, van wie de Poolse wereldkampioen Michal Kwiatkowski als laatste werd gepakt in de slotkilometer.